PAGINATION AND/OR EDITION NUMBERING FOR THIS NEWSPAPER ARE INCONSISTENT.

National Library Bibliothèque nationale
NEWSPAPER DIVISION DES JOURNAUX

SUDAMERICANO DE FUTBOL JUVENIL

ARGENTINA EMPATA CON CHILE 0-0 PAG. 7

PARAGUAY DEBUTO GOLEANDO PAG. 7

EL POPULAR Anuncia lo nuevos servicios de REUTER para entregar una mejor informacion para Ud.

el popular
El único diario en español de Canadá

ANDINA TRAVEL
940 Bloor St. W.
Tel. 534-1171-2
Susana Cordero con las mejores tarifas
Grupo desde y hacia Ecuador
Correo especial a: Ecuador, Perú y Chile

BANCO CENTRAL OF CANADA
Certificado de Depósito.
Mínimo $1.000.00
Plazo de 5 Años
11.55% Tel 365-7070

ROSI'S BAKERY
Nos especializamos en Sandwichs de miga Croisanes
Dulce y Salados
2437 Finch Ave. W
742 3216

AÑO XV Nº 69 VIERNES 11 DE ENERO DE 1985 FRIDAY JANUARY 11 1985 0.40 20 PAGINAS DOS SECCIONES

En el Paro de 48 Horas del Ecuador

VIOLENCIA DEJA 5 MUERTOS Y 400 DETENIDOS

QUITO, Ecuador.- Vehículos de la policía Ecuatoriana dispersan a manifestantes durante disturbios ocurridos en esta capital.

KENNEDY SE REUNIO CON JEFE DE MAYOR TRIBU EN AFRICA DEL SUR

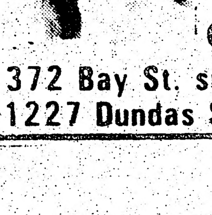
DURBAN, Africa del Sur,(UPI).- El senador Edward Kennedy se reunirá con el jefe de la tribu mas grande de Africa del Sur antes de regresar a Ciudad del Cabo para conversar con un dirigente opositor y con funcionarios del gobierno.

El plan de Kennedy de visitar a Nelson Mandela, el encarcelado presidente del proscrito Congreso Nacional Africano que se opone al sistema de segregación racial de Africa del Sur, fue cancelado luego de que las autoridades rehusaron autorizarlo.

Sus ayudantes dijeron que Kennedy se reuniría en Durban con Mangosutu Gatsha Buthelezi, el jefe de seis millones de Zulues que se opone fuertemente al CNA y es un propulsor de la inversión extranjera en Africa del Sur.

Después de la reunión, el senador estadounidense regresará a Ciudad del Cabo para reunirse con el activista opositor Allan Boesak, presidente de la Alianza Mundial de Iglesias Reformadas y con funcionarios gubernamentales.

CLINICA DE DENTADURAS
OSCAR M. DALMAO D.T.
605 BLOOR ST. W. 2.° PISO
(una cuadra y media al oeste del subway Bathurst)
TEL.: 531-5796

ANGELA CODINA L.L.B.

Práctica General
(GENERAL PRACTICE)
CONSULTAS GRATUITAS
372 Bay St. suite 1708
1227 Dundas St. W.
TEL. 361-1404

Adquiera "El Popular"
Smoker's Place
(Mall)
1151 Dundas St. W.
y Union Station Rd. Mississauga

Harlem En Scarborough

Por lo menos algunos de los lectores del periodico Toronto Star podrían haber creído esta semana que el municipio de Scarborough está a punto de convertirse en un centro de violencia racista al estilo del Harlem Neoyorquino.

El Star dedicó buena parte de su portada a reproducir las alegaciones de un informe del Comité Especial del Alcalde sobre las Relaciones Raciales y Multiculturales de ese municipio y, con las letras reservadas para los desastres y eventos más sensacionales, el periódico gritó a sus lectores que "El Racismo está Aumentando en Scarborough".

En la parte superior del artículo se detallaron los presuntos focos críticos que, en opinión del Comité Especial, estarían prácticamente al borde de la violencia racista y el caos. Fue así que los residentes de Agincourt, Birchmount-Finch y Warden Woods descubrieron por primera vez que su plácida existencia está, en verdad, amenazada por siniestros peligros.

Los incidentes que yacen tras esas alegaciones del Comité son apenas mensajes anónimos contra la presencia de comerciantes Chinos en Agincourt, la presunta (pero no probada) existencia de algunas pandillas mutuamente hostiles de jóvenes de raza blanca y negra en Birchmount-Finch, y una supuesta "tensión" entre los jóvenes desempleados de Warden Woods pertenecientes a minorías visibles.

Aunque los autores del informe no presentaron referencias concretas de delito violento alguno relacionado con sus alegaciones de tensiones raciales a punto de estallar, un lector desprevenido del Star habría llegado a la rápida conclusión de que vivir en ciertas zonas de Scarborough es muy peligroso, particularmente si se tiene como vecinos a familias negras o Chinas.

Los críticos del tono alarmista del documento incluyen al Alcalde de Scarborough, Gus Harris, quien le niega validez por hallarlo "una pila de percepciones incorrectas", y a una mayoría absoluta de los miembros de la Junta de Control del municipio, que optó por aprobar, en cambio, un informe alternativo, elaborado por el Concejal Scott Cavalier.

El análisis de Cavalier señala que los problemas potenciales que puedan vislumbrarse en las relaciones interraciales se deben a que Scarborough se ha convertido en un importante centro urbano, y su crecimiento ha generado los roces que pueden esperarse cuando gente de diversos orígenes culturales repentinamente deben convivir como vecinos.

Aunque ciertamente no son elogiables, los resquemores que esa situación temporariamente genera no son fuera de lo común y, según lo prueba lo ocurrido en circunstancias similares de otras zonas de Toronto Metropolitana, tienden a diluirse con el transcurso del tiempo.

La crítica principal que se formula al informe del Comité Especial es la falta de una documentación apropiada que fundamente sus graves advertencias. El texto incluye a muchas declaraciones sobre la supuesta existencia de problemas, pero estas son acompañadas por escaso material de respaldo.

Por ejemplo, las estadísticas que ofrece están vinculadas en su mayor parte a temas como la población y el desempleo, de donde el Comité Especial parece haber dado un "salto" deductivo, tan grande como inapropiado, para arribar a la conclusión de que el Scarborough Canadiense de mañana será similar al Harlem Estadounidense de hoy.

La solución del problema, según el Comité, es crear una estructura burocrática para verificar que se implementan mejoras de la situación de las minorías raciales en Scarborough. Su informe pide que se establezca un Comité Permanente sobre las Relaciones Etnicas, Raciales y Comunitarias, un Comité Administrativo y una variedad de Subcomités no especificados.

En particular, el Comité Especial pide que se contrate de inmediato a un Director Ejecutivo y un Secretario para asistirlo, cuyos salarios y beneficios sociales costarían 60.000 dólares anuales al municipio. Con la adición del costo del uso de oficinas y equipos a las remuneraciones de esta "cúpula" de la estructura burocrática propuesta, la factura al municipio podría llegar a un estimado de 80.000 dólares por año.

El concejal Cavalier ha propuesto, por su parte, lo que en la práctica significará una renovación y puesta al día del Comité de Relaciones Multiculturales y Raciales creado en 1979, que es parte de Servicios Humanos de Scarborough, el cuerpo de planeamiento y coordinación social del municipio.

La modernización del Comité alcanzaría a su mandato, integración y estructura para la presentación de informes, concediéndosele el status de grupo asesor oficial y acceso directo al Concejo Municipal.

Libres de los pronósticos alarmistas, algunas alegaciones del informe del Comité Especial subrayan problemas reales de Scarborough, tales como la falta de una adecuada representación de las minorías raciales entre el personal municipal y la estructura gubernativa de la ciudad, la relativa escasez de instalaciones municipales para la recreación juvenil, y la falta de una promoción más general del entendimiento mutuo entre residentes de distintos orígenes raciales y culturales, así como entre el personal municipal que los sirve.

Estos problemas requieren de voceros de las comunidades étnicas que los presenten sin alarmismo y exageración. Resulta incongruente, asimismo, que en estos tiempos económicamente difíciles se siga pretendiendo la resolución de los problemas con nuevas estructuras burocráticas, en vez de procurar para ese fin la modernización y adecuación de las ya existentes.

La justicia de los reclamos de plena igualdad racial y equidad de trato es desmerecida con este tipo de actitudes, fruto de la falta de meditación prudente acerca de sus consecuencias.

el popular

Director Propietario
EDUARDO URUEÑA

Editorialista	Miguel Rakiewicz
Administración	Carbe Orellana
	Mirta Mino
Producción	Roberto Cortez
Ventas	Maria T.Soria-Galvarro
Artes Gráficas	Edgar Leon
Computadoras	Jorge Leon
Fotografia	Hugo Vera-Méndez
	Claudio Titichoca
	Osvaldo Escobar
	Juan Orellana
	Manuel Galabay
Columnistas	Patricia Taylor
	Hugo Vera-Méndez
	Alex Zisman
	Manuel Galabay
	Jim G.Ross
	Claudio Titichoca
	Carlos A.Cuevas
Fuentes Informativas	United Press International
	Canadian Press
	Salpress
	Nuestros Propios Servicios
Servicios de Radiofotos	United Press Canada

Todas las columnas y artículos aparecidos en nuestras páginas son de opinión y responsabilidad de quienes lo escriben y no necesariamente reflejan el pensamiento de este diario. Nos reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito insultante o dañino al bienestar general. Todos los avisos publicitarios,fotografías producidas y publicadas por este diario son de su exclusiva propiedad,reproducción parcial o total sin previa autorización escrita es ilegal y constituye plagio ante la ley.

Second Class Mail No2553
Postage Paid at Toronto
Published Four Times per Week:
Monday,Wednesday,Friday and Saturday
All Rights Reserved Derechos Reservados 1984
2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

La impaciencia del Simple ciudadano Frente a Problemas Complejos

Por JORGE BANALES
(Especial para El Popular via Reuter)

Un ciudadano harto de los asaltantes callejeros balea a cuatro jóvenes en un tren y se convierte en un heroe popular en Estados Unidos; fanáticos religiosos, indignados por los abortos, colocan bombas en clínicas ginecológicas y muchos simpatizan con su acción.

Las reacciones airadas de ciudadanos comunes muestran su impaciencia frente a problemas complejos para los cuales las autoridades no tienen respuestas definitivas.

El pasajero armado en el subterraneo de Nueva York y los individuos que han colocado bombas en las clínicas de abortos tienen algo en común, según el sociólogo de la Universidad George Washington, Amitai Etzioni: "Su idea es que el sistema no funciona y 'yo voy a arreglarlo por mi cuenta'".

Hay una diferencia entre uno y otro caso: el hombre que repelió a balazos a supuestos delincuentes juveniles tuvo miedo porque el sistema en esa instancia no funcionaba para protegerle; quienes destruyen las clínicas ginecológicas creen que el sistema si funciona, permitiendo la matanza de millones de fetos.

Bernhard Hugo Goetz, de 37 años, viajaba en el subterraneo de Nueva York cuando cuatro adolescentes le demandaron cinco dólares. Goetz, quien ya había sido asaltado antes, tuvo miedo, extrajo una pistola y disparó contra los jóvenes, a quienes luego la policía incautó destornilladores afilados de los que utilizan las pandillas callejeras para sus asaltos.

La víspera de Año Nuevo, Goetz se entregó a las autoridades y durante los seis días que estuvo detenido recibió varias ofertas para depositar los 50.000 dólares de su fianza, mientras grupos de ciudadanos en todo el país iniciaban "fondos Goetz" para cubrir los gastos de su defensa, cuando sea juzgado por intento de asesinato y tenencia ilegal de arma.

Quienes han expresado su simpatía con Goetz sienten que la policía no es capaz de contener el crimen en las ciudades, en especial en sitios como el subterraneo de Nueva York, y que los ciudadanos tienen que asumir su propia defensa, tal como el personaje de Charles Bronson en una película popular hace años.

SERVICIO ESPECIAL DE REUTER

El dilema, como recordó James Fyfe, un ex oficial de policía en Nueva York, es que Estados Unidos es una sociedad de justicia pública y no justicia privada, en la cual el delito se considera un ataque a la sociedad y ésta es la encargada de investigar, enjuiciar y castigar.

Por su parte, la Oficina Federal de Investigaciones y otros cuerpos policiales han estado investigando los ataques contra clínicas de abortos en distintos puntos de los Estados Unidos, y en especial los estallidos de bombas por los cuales se atribuyó la responsabilidad un llamado "Ejército de Dios".

Desde 1973, cuando la Suprema Corte de Justicia autorizó la realización de abortos, los adversarios de la interrupción artificial del embarazo han realizado protestas constantes.

Mientras tanto se han realizado unos 1,6 millones de abortos cada año, y según la ley la mujer solo tiene que pedirlo, sin más explicaciones, durante los tres primeros meses del embarazo, para obtenerlo. Después de los tres meses de gestación, existen restricciones, y el gobierno federal paga por algunos abortos en circunstancias muy limitadas.

Desde 1982 ha ocurrido una veintena de ataques con explosivos contra clínicas en diferentes partes del país, en especial en el sur y el este, pero las autoridades, que han detenido a varios sospechosos, no han encontrado evidencias de una conspiración.

Los detenidos, que admitieron su responsabilidad, dicen que actuaron inspirados por Dios y escandalizados por el "genocidio" que se perpetra día a día mientras la sociedad permanece indiferente y con los impuestos que pagan todos los ciudadanos se costea "el pecado y la lujuria".

Los defensores del aborto legal sostienen que cada mujer es quien ha de resolver sobre su cuerpo y su progenie, y señalan los casos extremos de mujeres víctimas de violaciones, o las adolescentes que serían incapaces de sustentar sus hijos, o los casos en que la medicina puede establecer definitivamente que el futuro niño será defectuoso.

Quienes se oponen a la legalidad del aborto argumentan que en la mayoría de los casos las mujeres recurren a él para librarse "del fruto del pecado", pero la mayoría de médicos sostiene que aún si se prohibieran, los abortos seguirían realizándose y con mayores riesgos para la vida de la mujer debido a la falta de atención adecuada.

Los ciudadanos que, en el caso del crimen callejero o el aborto, toman la solución en sus manos, se ganan el apoyo de mucha gente por la honestidad y el fundamento religioso o moral de sus actitudes, pero también introducen un peligroso simplismo en problemas sumamente complejos.

La prevención del crimen, según se ha demostrado en Estados Unidos, es mucho más eficaz que la represión, y es el resultado de una conciencia comunitaria por la cual los vecindarios se sienten integrados, y los ciudadanos parte de una colectividad que les protege y a la cual deben proteger.

El desarraigo en las grandes ciudades fomenta el crimen y la indiferencia de los testigos casuales que no intervienen. La solución no parece ser el incremento del número de policías, y menos aún que cada ciudadano tome un arma en sus manos.

Los adversarios del aborto argumentan que "solo Dios" puede decidir sobre la vida y la muerte de los seres humanos.

Pero olvidan que por los avances de la medicina hoy pueden sobrevivir niños que nacen gravemente incapacitados y se prolonga la vida de personas que en otras epocas hubieran muerto.

Sobre el debate acerca de cuando comienza la vida y un embrión es una persona, se abre otro terreno discutible: hasta que punto puede llamarse "vida" la de niños condenados a un sufrimiento sin alivio;

EDMONTON, Alberta - Betsy Wilson e... asistida en la lamida de sellos postales por "M... Postie Bear" (El Sr. Oso Postal) durante l...

COMPETENCIA DE TRIGO

WASHINGTON - Cargill Inc. de Minneapolis, una de las principales exportadoras de granos cerealeros de los Estados Unidos, ha confirmado que compró 2... de trigo A... uso por... harina de... Según A... vocero de...

FARMACIA
RECETAS
PHARMASA...
CHEMIST...
854 Bloor St. ...
(Entre Ossington y...
TEL. 537-464...

Josa...
HAIR ...
SKI...
SUPER...
Shampoo,...
Sólo $10...
Perman...
Regu...
Uñas de Acrilico
Esculpidas Ahora $25.00 R...
TAMBIÉN HACEMOS...
-Tratamiento a la cera -Tratamiento del cabell...
Tratamiento de los pies -Pedicura -Maquillaj...
1971 Finch Ave. W. Tel. 74...

W...
ANUNC...
TORONTO/MONT...
TORONTO MONTR...
WARDAIR MIAMI
OTRAS AEROLINEAS
PARA INFORMACION LLAME DIREC...
Wardai...

EDMONTON, Alberta.- Betsy Wilson es asistida en la lamida de sellos postales por"Mr. Postie Bear" (El Sr. Oso Postal) durante la inauguración de la filial Nueva Dirección del Correo, en un centro comercial del Oeste de Edmonton.

ERROR JUVENIL LE CUESTA 90 DIAS DE CARCEL

TORONTO.- Un joven que fuera vuelto a contratar por una lechería a la que había robado ayudado por un cómplice fue condenado ayer junto con éste a 90 días de cárcel y dos años de libertad condicional.

Pedro Alfredo Hurtado y su co-acusado Michael George Kerr, ambos de 18 años de edad, podrán cumplir sus respectivas condenas de cárcel los fines de semana, para que no afecten su concurrencia a la escuela.

El abogado defensor Joe Bloomenfeld dijo a la Corte que el gerente de la tienda robada por los dos jóvenes estimó que Hurtado había "cometido un error juvenil," volviéndolo a contratar luego del robo.

Hurtado trabajaba en la tienda ubicada en la Thorncliffe Plaza de East York en mayo pasado cuando elaboró el plan del robo junto con Kerr.

Se informó a la Corte que Hurtado condujo el auto para la huida a su trabajo, y dejó colocada en él la llave de arranque para que su cómplice pudiera utilizarlo.

Kerr, armado con una barra de hierro, demandó dinero a la cajera del local, obteniendo entre 300 y 400 dólares.

Durante la confusión que causó el incidente, Hurtado robó otros 840 dólares a la tienda, ocultando el dinero en su ropa interior, zapatos y medias, donde fue hallado posteriormente por la policía.

Hurtado, domiciliado en Skymark Dr. de Willowdale, y Kerr, residente de Dunborne Court de North York, se declararon culpables de los cargos de que fueron acusados.

COMPETENCIA DE TRIGO ARGENTINO EN FRONTERA CON CANADA

WASHINGTON.- Cargill Inc. de Minneapolis, una de las principales exportadoras de granos cerealeros de los Estados Unidos, ha confirmado que compró 25.000 toneladas de trigo Argentino para su uso por los molinos de harina de Estados Unidos.

Según Allan Holbert, un vocero de la firma, la compra se trataría probablemente de la primera importación de trigo Argentino a los EE.UU.

Según Holbert, en el pasado los molinos harineros ubicados a lo largo de la frontera con Canada habían hallado que les resultaba más barato comprar el grano Canadiense que usar el de su propio país, traído desde la región centroccidental.

La cantidad de la importación del trigo Argentino (0.1% de la provisión total de trigo de los EE.UU.) es menos significativa que el hecho mismo de que la compra del cereal Sudamericano es económicamente viable, destacó Holbert.

El trigo Argentino se ha cotizado en un promedio de 40 dólares Estadounidenses menos por tonelada que el cereal de EE.UU., vendiéndose la semana anterior a 111 dólares por tonelada.

ALFREDO CARDENAS SE FRACTURO UN CODO

TORONTO.- Alfredo Cárdenas ahora debe lamentar también la fractura de un codo. El niño Mexicano de 11 años de edad se cayó cuando trataba de patinar sobre el hielo en un parque próximo a su residencia en la zona Este de Toronto.

Alfredo aún se está recuperando de una segunda operación para mejorar su apariencia y prepararlo para la implantación de un ojo artificial en la cuenca de su ojo derecho.

El pequeño está afectado por el poco común Síndrome de Goldenhar, que lo ha dejado casi totalmente ciego.

El 13 de octubre pasado, el Jefe de Oftalmología del Hospital de Niños lo operó, retirándole el ojo derecho. Anteriormente, el Dr. J. Donald Morin le había mejorado quirúrgicamente la apariencia de un párpado.

La madre de Alfredo, Elba Cárdenas, dice que el niño no esta concurriendo a ningún programa educativo y se halla muy aburrido.

La familia Cárdenas ha estado en Toronto durante ya siete meses y podría tener que continuar su estadía por varios meses más.

El Dr. Morin verificará el estado de la recuperación de Alfredo y su condición física para poder recibir la implantación de un ojo artificial por el Oculista Michael Webb.

FARMACIA RECETAS

PHARMASAVE CHEMISTS
854 Bloor St. W.
(Entre Ossington y Shaw)
TEL. 537-4649

LOS PRINCIPALES BANCOS DE CANADA BAJAN TASA DE INTERES A 11 POR CIENTO

TORONTO.- Los principales bancos canadienses redujeron desde el pasado miércoles su tasa de interés del 11.25 al 11 por ciento en anticipación de una significativa declinación en la del Banco de Canadá para hoy.

Los cambistas dijeron que el Banco de Canada intervino en sus mercados para evitar que las tasas de interés cayeran aún más.

El Royal Bank de Canada fue el primero en reducir su tasa, que se encuentra ahora a su nivel mas bajo desde marzo de 1984.

La reducción en la tasa prime generalmente desata reducciones similares en la mayoría de las tasas de interés de préstamos a consumidores y coorporaciones.

Royal fue seguida rapidamente por el Toronto Dominion Bank, Canadian Imperial Bank of Commerce, Bank of Nova Scotia, Bank of Montreal y el Mercantile Bank of Canada.

La nueva tasa es efectiva a partir de hoy viernes.

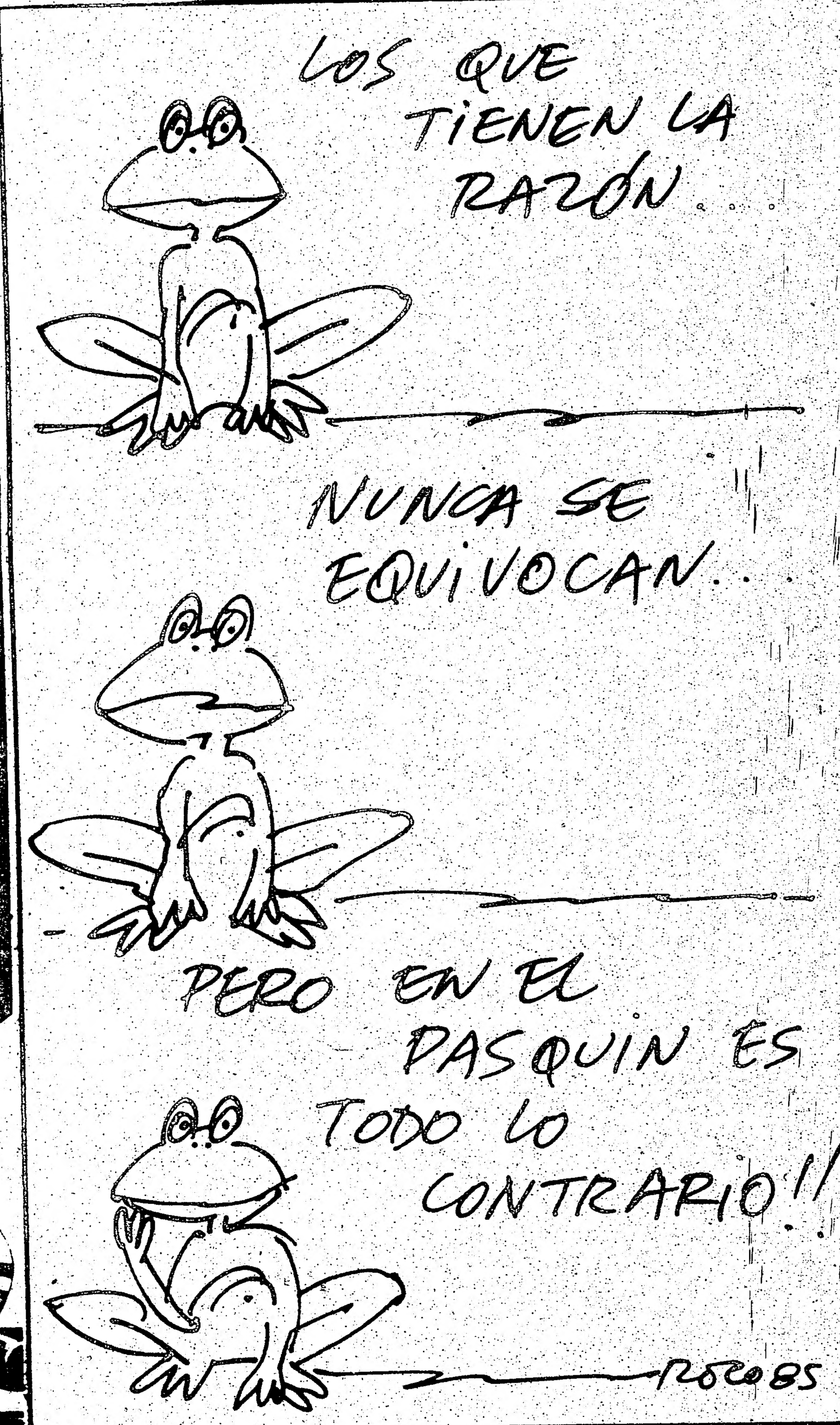
El economista del Royal Bank Alex Thomson dijo a El Popular que la tasa bancaria bajaría hasta el 9.75 por ciento del nivel de la semana pasada de 9.96 por ciento.

Thomson y los cambistas dijeron que el Banco de Canada había intervenido en los mercados monetarios para reducir una caída a corto plazo en las tasas de interés, que estaban siguiendo la tendencia de baja de las tasas de interés estadounidenses.

La tasa de interés está ahora a su nivel más bajo en casi un año. La tasa, que subió en 1984 a 13.26 por ciento, cayó por 17ta semana consecutiva.

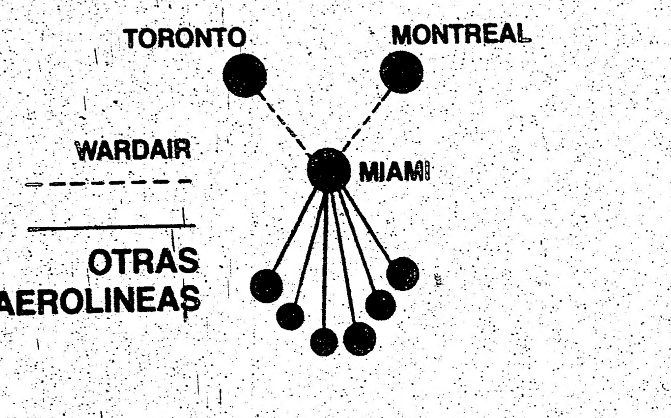
Josanthony's
HAIR DESIGN & SKIN CARE
SUPER ESPECIALES
Shampoo, Corte y Secado
Sólo $10.00 Reg.$12.00
Permanentes $25.00
Regular $50.00
Uñas de Acrílico
Esculpidas Ahora $25.00 Reg. $40.00
TAMBIEN HACEMOS
-Tratamiento a la cera -Tratamiento del cabello -Tratamientos Faciales
Tratamiento de los pies -Pedicura -Maquillaje (para bodas) -Manicura
1971 Finch Ave. W. Tel. 746-1919

El rincón del sapo

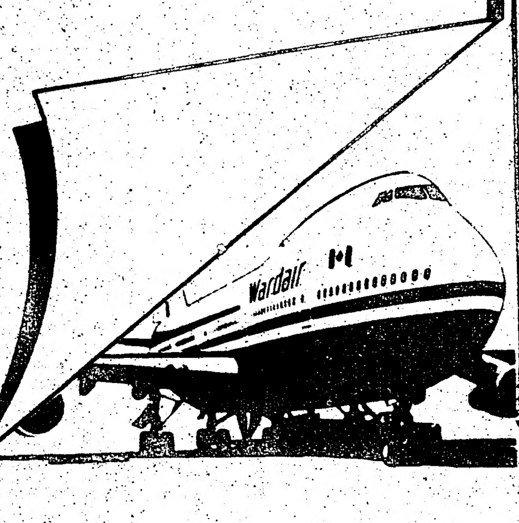


Wardair Cargo

ANUNCIA SU SERVICIO DE CARGA DESDE:
TORONTO/MONTREAL A SUDAMERICA Y AMERICA CENTRAL



Asunción
Barranquilla
Belize
Bogotá
Brasilia
Buccaramanga
Buenos Aires
Cali
Caracas
Georgetown
Lima
Medellín
Montevideo
Panamá
Pereira
Quito
Rio de Janeiro
Salvador
San Salvador
Santiago de Chile
Santo Domingo
San José
Sao Paulo
Tegucigalpa



PARA INFORMACION LLAME DIRECTAMENTE A
Wardair Cargo
TORONTO (416) 676-3938
MONTREAL (514) 631-9160

OTTAWA .- Un patinador se enfrenta con un camino largo y desolado en el Canal Rideau. Conocido como la pista de patinaje más larga del mundo, el Canal es usado a menudo para patinar hasta el lugar de trabajo por los aficionados.

HONEST ED DEBERA VOLVER A CONTRATAR A ACTIVISTA SINDICAL

TORONTO .- La Junta de Relaciones Laborales de Ontario, OLRB, ha ordenado a la tienda "Honest Ed" de Toronto que vuelva a contratar con el mismo sueldo a un empleado de 22 años que había despedido en Octubre por su activismo sindical en la misma.

Tony Bernardic, quien trabajaba en la sección de comestibles de la conocida tienda de Bathurst y Bloor, fue despedido el mismo día en que el Sindicato de Trabajadores de comercios Minoristas, Mayoristas y de Tiendas de Departamentos, RWDSU, notificó formalmente a la administración de "Honest Ed" que estaba tratando de afiliar a sus empleados.

El Sr. Bernardic había testificado que en Septiembre un gerente de la tienda le había preguntado quienes eran los líderes de la campaña de afiliación sindical, ofreciéndole un aumento de 2 dólares la hora por la información.

La Junta también ordenó a "Hones Ed" que coloque una notificación, pública y visible, a sus empleados asegurándoles que cuentan con el derecho a afiliarse a un sindicato, que la empresa no interferirá con su utilización de ese derecho y que no habrá ninguna discriminación en contra de los partidarios de la afiliación sindical en "Honest Ed."

JEFE DE POLICIA PEDIRA RECOMPENSA DE 100.000 DOLARES POR INFORMES DE ASESINATOS EN EL HOSPITAL DE NIÑOS

TORONTO .- El Jefe de la Policía Metropolitana Jack Marks pedirá a la Comisión de la Policía Metropolitana que se ofrezca una recompensa de 100.000 dólares por nuevas evidencias en el caso de los bebés asesinados en el Hospital de Niños.

El monto de la recompensa habría sido determinado en reuniones efectuadas entre Marks y altos oficiales del escuadrón de Homicidios de la policía, el que investigó las muertes misteriosas de más de 30 pequeños.

La Comisión Real de investigación encabezada por el Juez Samuel Grange dijo que por lo menos ocho de los bebés habían sido asesinados con sobredosis de la droga cardíaca Digoxin.

De aprobarse la sugerencia del Jefe Marks, el monto de la recompensa por información en este caso igualaría a otras tres ya ofrecidas en las investigaciones de los asesinatos de Jenny Isford en mayo de 1982, la búsqueda del presunto asesino Kuldip Singh Samra, luego de dos muertes también ocurridas en 1982, y la búsqueda de Dennis Melvin Howe, a quien se vincula a la muerte de Sharin Morningstar Keenan, de 9 años de edad.

En ninguno de los tres casos por los que se han ofrecido recompensas de 100.000 dólares se ha logrado todavía efectuar detenciones de sospechosos.

EE.UU. ENVIARIA 32 BOMBAS NUCLEARES AL CANADA EN CASO DE GUERRA

OTTAWA .- Los Estados Unidos planean enviar 32 bombas nucleares de profundidad a bases Canadienses en caso de guerra, dice un Analista de la Defensa basado en Washington.

Los planes están incluídos en un memorandum anual clasificado que fuera firmado por el Presidente Ronald Reagan, por el que se autorizan todas las ubicaciones de armas nucleares Estadounidenses en el extranjero, sostiene William Arkin, miembro del Instituto para Estudios de la Política (de Gobierno), de tendencia liberal.

Voceros del Ministerio de Defensa del Canada y el Pentágono indicaron que ellos no pueden confirmar ni negar las afirmaciones de Arkin porque involucran a los planes para la colocación de armas nucleares en tiempo de guerra.

El llamado Plan de Despliege de Armas Nucleares, NWDP, es renovado anualmente y especifica las armas nucleares colocaran los Estados Unidos en otros países en condiciones de paz, alerta militar y guerra abierta.

Según Arkin, las armas nucleares sólo se traerían al Canada en caso de una guerra involucrando a los Estados Unidos, y su única finalidad sería la lucha contra submarinos enemigos.

La Diputada federal del NDP Pauline Jewett, crítica para el área de las Relaciones Exteriores, dice que los Diputados federales Canadienses han sido informados de que se necesitaría de la aprobación del Gabinete para equipar a los aviones de combate F-18A con armas nucleares.

Si el gobieno Canadiense ha aceptado el plan de despliege de armas nucleares de los Estados Unidos, ello significaría una burla de la decisión de mantener al país libre de las armas nucleares, señaló.

Las armas del documento son bombas de profundidad B-57, de 10 kilotones, algo menos poderosas que la bomba explotada en Hiroshima en 1945, dijo Arkin.

Dichas bombas fueron adoptadas por primera vez en 1967 por los Estados Unidos pero, a pesar de su antiguedad, la B-57 continúa siendo "una parte significativa del arsenal nuclear táctico de la marina" Estadounidense, dijo Arkin.

Las 32 B-57 destinadas al Canada serían divididas entre las bases de las Fuerzas Armadas Canadienses de Comox, British Columbia, y Greenwood, Nova Scotia.

La guerra antisubmarina es uno de los componentes más importantes del papel militar del Canada en la NATO.

ASOCIACION ECLESIASTICA AYUDA A INMIGRANTES HISPANAS DE TORONTO

TORONTO .- Un grupo eclesiático que ha estado asistiendo a los necesitados del centro de Toronto durante décadas ahora debe esforzarse para cubrir con su asistencia una nueva área de la ciudad.

La Asociación de Trabajadores de la Iglesia del Centro (de la ciudad), DCA, seguirá asistiendo a los que pasan situaciones difíciles en la zona céntrica, pero también brindará su ayuda a las inmigrantes de Habla hispana provenientes de Centro y Sudamérica que residen en North York.

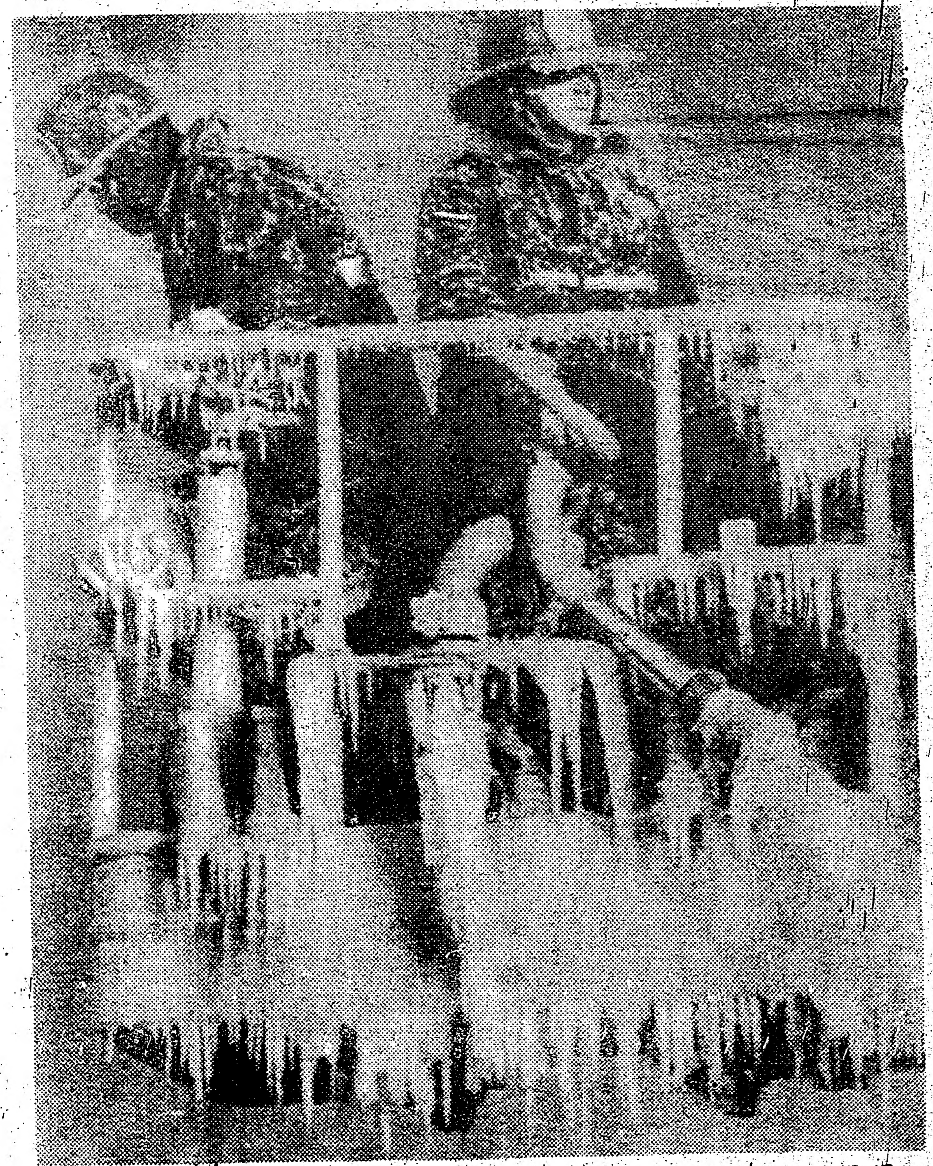
La Asociación es un grupo compuesto por fieles de diversas Iglesias que ha estado prestando servicios desde 1911. Al presente ha "prestado" uno de sus trabajadores a la Organización de Apoyo para las Mujeres Latinoamericanas, SOLAW.

"Hay muchos inmigrantes en la zona de Jane y Finch, la que no está diseñada adecuadamente para la gente," explica el Rev. John Burke, de la Asociación de Trabajadores de la Iglesia, CWA.

Según el Rev. Burke, en Jane y Finch habrían "unas dos mil" mujeres de habla hispana que desean que se las ayude a aprender el Inglés, buscarse nejores empleos, conocer los detalles del cuidado de los niños y ajustarse a la cultura Canadiense.

"La mayoría de ellas provienen de países donde las mujeres siempre se quedan en la casa," dijo.

Para mayores detalles acerca de la Asociación, puede llamarse al 366-7797.



MONTREAL .- Dos bomberos cubiertos de hielo combaten un incendio a -20° C. El fuego destruyó dos complejos de departamentos, dejando sin hogar a setenta familias de Montreal.

TV REPARACION
A DOMICILIO
15 Años de Experiencia, toda clase de Reparaciones
Técnicos de TV con Licencia Estatal Certificados por el Dpto. de Trabajo de Ontario
Estimación Gratis N.Nasir Tel 477 8349

ABOGADO
PATRICIA TAYLOR
B.A., LL.B.
Todo lo relacionado en asuntos legales.
120 Avenue Rd. Toronto-Ontario
M5R 2H4 TEL. 968-3277

FARMACIA
L. LEONE
PHARMACY
EN LOS CENTROS MEDICOS
1670 Dufferin St. y St. Clair 652-1555
1017 Wilson Ave. y Keele 636-3203
4640 Jane St. y Shoreham 661-6565
773 Eglinton Ave. W. y Dufferin 789-1859
627 Lyons Line, Oakville 845-2811
SERVICIO A DOMICILIO

PIELES
El regalo ideal Abrigos, chaquetas, estolas
nuevas desde $199.00
usadas desde $99.00
Tambien polleras sombreros, pieles para hombres
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
VISA 363-6077

SUSANA CORDERO - PROPIETARIA
ANDINA TRAVEL AGENCY
940 BLOOR ST.W TEL. 534-1171
Nuestro Lema es "Buen Servicio", más no competir
PRECIOS ESPECIALES Con los Grupos CP Air y Andina Travel
A: LIMA $659
SANTIAGO $999
BUENOS AIRES $1.135
MONTEVIDEO $1.135
Con conexiones a Rosario y Mendoza
A ECUADOR Desde $719
A COLOMBIA Desde $715
A NEW YORK Desde $121
A MIAMI Desde $174
ACAPULCO $349
MADRID $559
CUBA $407
Compruebe consultando a SUSANA CORDERO
Su agente latina preferida y con más años de experiencia

DISCUTEN PRESENTACION COMO TESTIGO DE HERMANO DE COLOMBIANO ACUSADO DE NARCOTRAFICO

Por JOSE DIAZ-BALART

Abogados de la fiscalía y de la defensa discutieron ayer si puede exigirse al hermano de un ciudadano colombiano extraditado a los Estados Unidos acusado de narcotráfico, presentarse como testigo de cargo.

El juez federal Eugene P. Spellman, fijó para el próximo 19 de febrero la fecha de comienzo del juicio a Hernan Botero, de 53 años, acusado de evasión de impuestos y de "lavar" dinero proveniente del tráfico de drogas en un caso ocurrido en Plantation, Florida. Se estima en 57 millones de dólares el dinero involucrado en la operación ilegal.

Una audiencia para decidir sobre la imposición de fianza a Botero, Said Pabón Jeter, de 25 años, y su hermano Ricardo, de 23 años, fue programada para las últimas horas de ayer. Los tres, conjuntamente con Marcos Cadavid, buscado en Washington, D.C., fueron extraditados el sábado anterior, de manera secreta, a los Estados Unidos, en un avión del gobierno de Colombia.

Se trata de los primeros cuatro colombianos, presuntamente participantes en el contrabando de estupefacientes, extraditados a los Estados Unidos luego de la firma de un convenio entre los gobiernos de Bogotá y Washington, en 1982.

Los hermanos Jeter fueron acusados en 1982 de conspiración para importar y distribuir drogas.

Se han extremado las medidas de seguridad en el caso, pues el gobierno de Colombia teme que el crimen organizado intente un sangriento rescate de los cuatro acusados, trascendió.

Joel Hershorn, abogado de Botero, dijo ayer ante el juez Spellman que no puede exigirse al hermano de Botero, Roberto, testificar contra él.

Hershorn dijo que la constitución de Colombia permite la negativa a testificar a los familiares cercanos de un acusado.

Roberto Botero está apelando una condena de ocho años de prisión y una multa de 125.000 impuesta contra él luego de ser sentenciado en el mismo cargo en el cual su hermano encara acusaciones.

La fiscalía dijo que podría poner a Roberto Botero en el estrado de los testigos en el caso contra Hernán Botero.

Hershorn también dijo que tal testimonio podría causar un conflicto de intereses para él, pues ha representado a Roberto Botero durante tres años, además de ser el defensor de Hernán Botero.

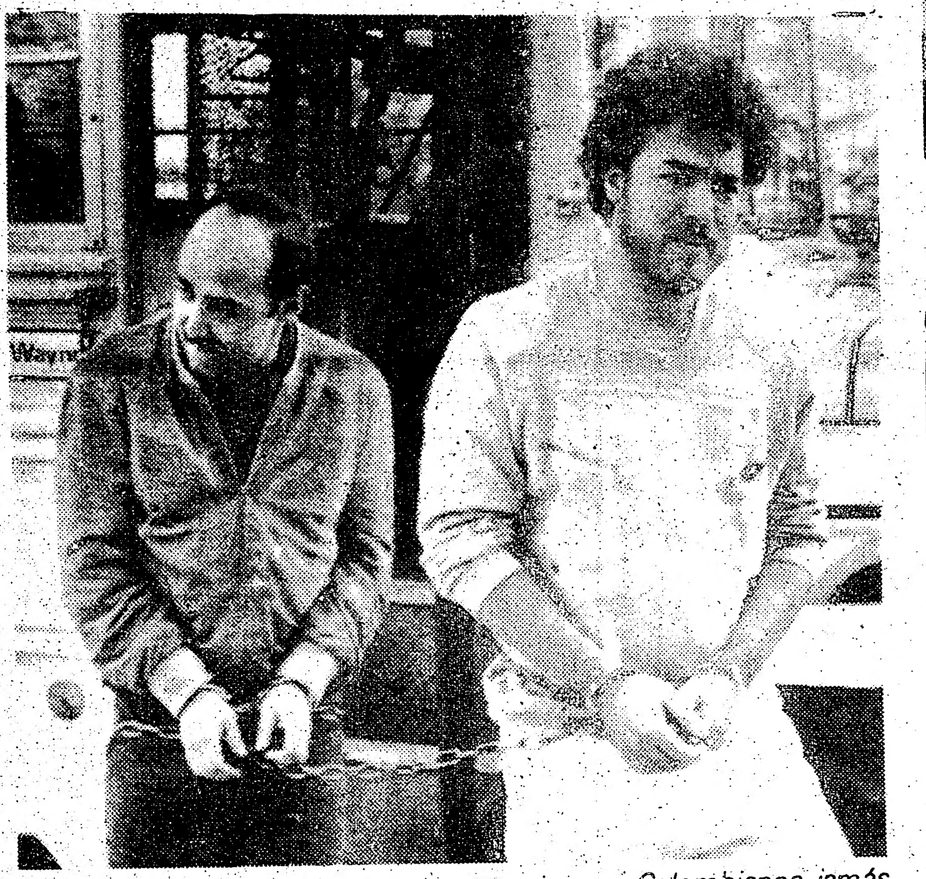
Spellman dijo que la fiscalía decidirá, una vez el caso sea llevado a juicio, si desea el testimonio de Roberto Botero.

La decisión de presentar como testigo a Roberto Botero podría causar una larga demora en el juicio.

Los tres hombres fueron trasladados a la corte de justicia desde el Centro Correccional Federal de Miami junto con otra docena de detenidos a bordo de un autobus verde, a las 8:05 de la mañana, hora local.

Dos vehículos con agentes policiales, precedieron al autobús y otros dos lo siguieron. Los agentes detuvieron el tráfico en ambas direcciones en la calle cuarta de esta ciudad, cuando el autobús llegó a la corte.

Los agentes introdujeron a los colombianos en la corte antes de sacar a los otros detenidos.



MIAMI, Florida .- Dos de los cuatro primeros Colombianos jamás deportados a los Estados Unidos bajo un tratado firmado en 1982, arriban a la Corte Federal para comparecer frente a un magistrado Estadounidense para una audiencia previa a su juicio por cargos de importación de cocaína.

MIAMI, Florida .- Los oficiales de Justicia Anna Garza (izq.) y Gary Tullis montan guardia frente a la entrada de la Corte a la que fueron traídos tres de los cuatro primeros Colombianos jamás deportados a los Estados Unidos

HOMOSEXUALES PUEDEN POSTULAR A CARGOS EN ELECCIONES PERUANAS

LIMA.- El presidente del Jurado Nacional de Elecciones, Domingo García Rada, invitó ayer a los homosexuales a presentar candidatos en las elecciones de abril "porque tienen todo el derecho para ello".

"Son ciudadanos como todos y no hay ningún impedimento legal para que postulen a cargos en los próximos comicios", dijo García Rada en respuesta al pedido formulado la víspera por el Movimiento Homosexual de Lima.

El MHOL pidió a los partidos que a sus programas incorporen medidas para "luchar contra todo tipo de discriminación basada en la opción sexual del individuo".

El Movimiento planteó la modificación del "sistema ideopolítico dominante, de modo de dar cabida a todas las opciones y entre ellas a las sexuales, heterosexuales, homosexualidad masculina, lesbianismo y bisexualidad".

INVESTIGAN MUERTE DE TRES NIÑOS ENVENENADOS CON LECHE EN POLVO EN ARGENTINA

BUENOS AIRES.- Un vocero del ministerio de Salud y Acción Social dijo ayer que continua la investigación por la muerte de tres niños envenenados con leche en polvo.

Entre tanto, se recibió una nueva denuncia de afectados al comer moluscos bivalvos en Trelew, Chubut, a 1.450 kilómetros al sur de aquí.

Tres niños murieron antier y otros siete se hallan en grave estado, luego que en el Hospital Pablo Soria de Jujuy, a 1.700 kilómetros al norte de Buenos Aires, recibieron leche en polvo contaminada con "órganos fosforados".

El ministerio de Salud y Acción Social dijo que "tiene plena vigencia la recomendación de no consumir la leche en polvo marca Bonalac", cuyos análisis posteriores detectaron la presencia de "órganos fosforados", similares a los usados para fabricar insecticidas.

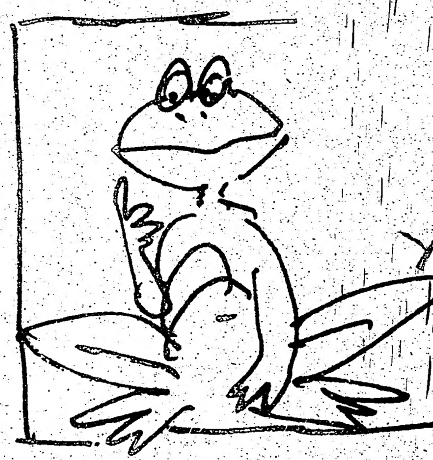
David Carrillo, subdirector del Hospital jujeno en donde murieron los pequeños afirmó que "en el hospital no existen organismos fosforados, ni otros elementos para hacer algún tipo de desinfecciones", al negar toda responsabilidad en el accidente.

Los apellidos de los tres bebés, víctimas del envenenamiento, son Sánchez, Canares y Almasan, informó el médico.

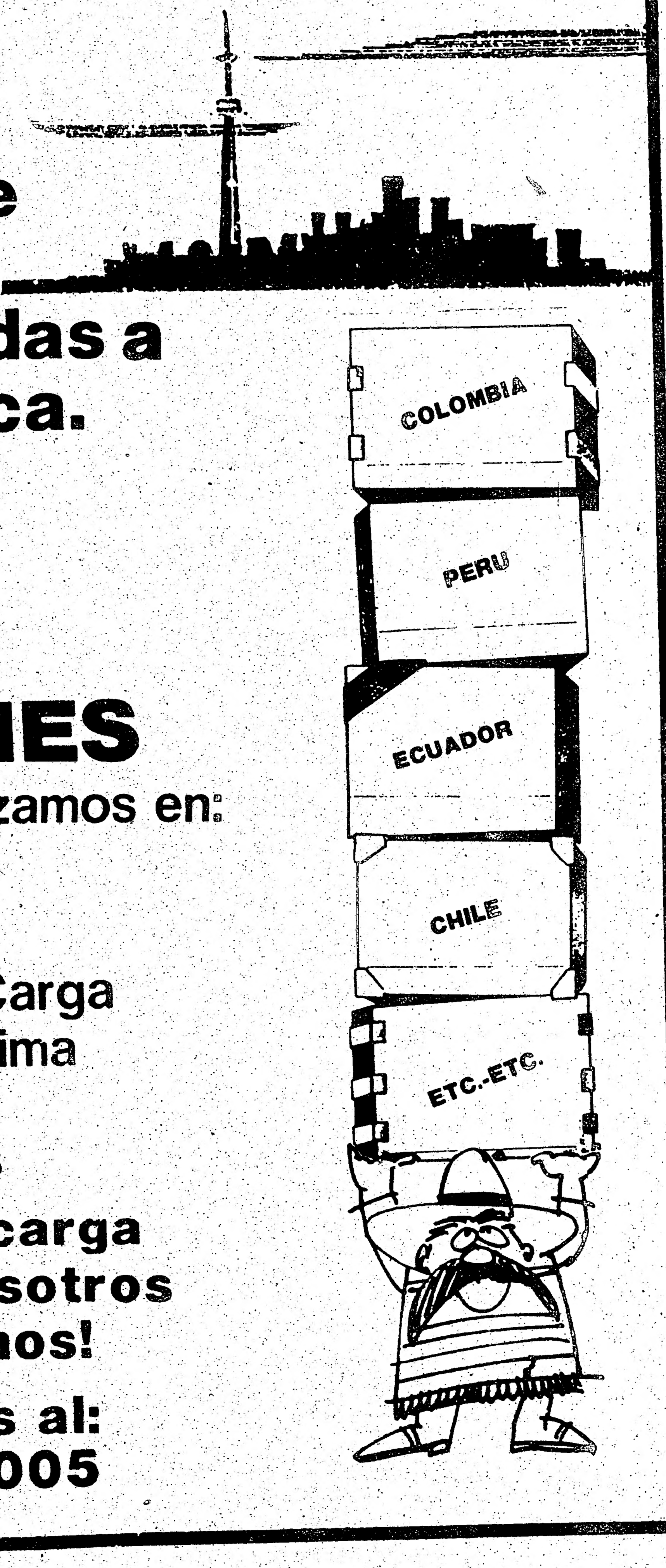
El ministerio dijo ayer haber recibido otra denuncia de personas afectadas al ingerir moluscos bivalvos, aunque se negó a facilitar otros detalles del caso hasta conocer el informe de su filial en la sureña provincia de Chubut.

NECROLOGICA

El Club Boliviano hace llegar su más sentida condolencia y pesar a sus socios Sra. Esthela vda. de Oblitas y Sr. Jose Oblitas por la irreparable pérdida de su hermano y tio SR. Felix Lazcano Q.E.P.D. acaecida el 26 de Diciembre de 1984 en la ciudad de Oruro Bolivia



Esta no es la manera de llevar sus encomiendas a Sudamérica.



ALL CARGO AGENCIES

Nos especializamos en:

- Almacenaje
- Menaje
- Servicio de Carga aérea y marítima
- Embalajes
- Encomiendas

¡Cuando de carga se trata nosotros se la llevamos!

Consúltenos al: TEL. 675-2005

HECTOR AGUILAR

ANDES TRAVEL

ANDES inc. TRAVEL AGENCY

14 años de experiencia, y más de 40.000 pasajeros que han viajado por nuestra compañía, hacen de Viajes Andes, la Agencia Latinoamericana más grande en Canada.

Gran Promoción $499 COLOMBIA

Barranquilla también tiene carnaval

por 20 dias ida y regreso

Toronto 609 Bloor St W. Tor.Ont Canadá, M6G 1K5 Tel:(416)537-3447 — IATA

Montreal,P.Q. 51 ouest, Ontario Canadá H2X 1Y8 Tel:849-5789 — IATA

Montreal,P.Q. 420 est Jean-Talon Canadá H2R 1T5 Tel:274-5565 — IATA

Ottawa Tel.(613)224-7102 Quebec City (418)658-7926

de enero de 1985

RES AL

...le la decisión de man... país libre de las ar... ucleares, señaló. ...armas del documento ...mbas de profundidad ...de 10 kilotones, algo ...poderosas que la ...explotada en ...ima en 1945, dijo

...nas bombas fueron ...das por primera vez ...67 por los Estados ...pero, a pesar de su ...edad, la B-57 con... ...siendo "una parte ...cativa del arsenal ...táctico de la ...Estadounidense, ...rkin.

...32 B-57 destinadas al ...serían divididas en... bases de las Fuerzas ...das Canadienses de ...British Columbia, y ...wood, Nova Scotia. ...guerra antisubmarina ...de los componentes ...mportantes del papel ...del Canada en la ...

TO

...a mayoría de ellas ...ienen de países donde ...mujeres siempre se ...an en la casa", dijo. ...mayores detalles ...de la Asociación, ...llamarse al 366-7797.

...s de hielo combaten un in... ...dos complejos de depar... ...familias de Montreal.

...ARIA ...ENCY ...1171 ...competir ...ir y Andina Travel ...O $1.135 ...ones a Rosario y ...ULCO $349 ...RID $559 ... $407 ...RDERO ...e experiencia

DISTURBIOS QUE DEJARON CINCO MUERTOS Y 400 DETENIDOS EN ECUADOR

Por JORGE RIBADENEIRA

QUITO.- Los trabajadores cumplieron ayer el segundo y último día de una huelga general en un ambiente tenso, tras disturbios que dejaron cinco muertos y mas 400 detenidos durante protestas por el aumento de los precios de la gasolina y el transporte.

El Frente Unitario de Trabajadores, que organizó el paro, acusó a la fuerza pública de excesiva represión y formuló una denuncia ante el Congreso en ése sentido.

El gobierno del presidente León Febres Cordero descartó responsibilidad en la muerte de cinco personas, diciendo que no ocurrieron por acción directa de la policía.

El FUT afirmó que más de 400 personas fueron detenidas en Quito y Cuenca, las ciudades en que se registraron mayores incidentes. El ministro de Gobierno, Luís Robles Plaza, dijo que quedan solo unos 50 bajo arresto.

Los muertos antier fueron un conscripto atropellado por un vehículo que no obedeció la orden de detenerse; un militar retirado asfixiado por gases lacrimógenos; un obrero electrocutado por redes eléctricas al huir de la policía, y un estudiante muerto en circunstancias aún no aclaradas.

Poco antes de la huelga, el martes, murió un estudiante en Quito al caer a un barranco huyendo de la policía, otros dicen que fue empujado por los mismos policías.

El FUT también afirmó que hay numerosos heridos y dijo que varias centrales obreras habían sido invadidas por la fuerza pública.

La huelga fue convocada para protestar por el aumento el 28 de diciembre de los precios de la gasolina y el transporte. Voceros del FUT dijeron que la huelga había sido un éxito po: el apoyo recibido en los sectores laborales.

En cambio, voceros gubernamentales, sostuvieron que la huelga solo había sido acatada parcialmente.

El gobierno incrementó el precio de la gasolina de 30 a 50 sucres (2⁻ a 40 centavos de dolar) y el precio del transporte fue ̃c blado hasta 6 sucres (5 centavos de dolar).

El FUT demanda que el gobierno suspenda las alzas de precios y a la vez aumente el salario mínimo mensual de los trabajadores.

PIDEN ABRIR JUICIO POR 14 DESAPARECIDOS EN CHILE

SANTIAGO.- La Agrupación de Familiares de Detenidos Desparecidos dijo que las declaraciones de un ex agente de la policia secreta, publicadas hace un mes, podrian esclarecer la suerte de al menos 14 personas desaparecidas hace nueve años.

"Haremos nuevas presentaciones del caso ante los tribunales para que se haga justicia sobre nuestros familiares", dijo la presidenta de la agrupación, Sola Sierra.

Una presentación hecha por la Vicaria de la Solidaridad pidiendo que la Corte Suprema designara un juez especial para investigar las denuncias del ex agente,fue rechazada la semana pasada.

La agrupación y otras instituciones de defensa de los derechos humanos en Chile han presentado en los últimos años ante la justicia denuncias por 730 desaparecidos, supuestamente muertos por los servicios de seguridad del régimen militar.

La justicia acogió 76 de esas denuncias, pero los juicios no han podido seguir adelante por falta de información disponible.

Las declaraciones del agente Andrés Valenzuela, un ex miembro del servicio de inteligencia de la Fuerza Aérea, podrian servir para aclarar los casos de 14 de estos desaparecidos, todos militantes del proscrito Partido Comunista, dijo Sola Sierra.

Una entrevista de prensa conteniendo las declaraciones de Valenzuela fue publicada en El Diario de Caracas en diciembre y ratificadas por el propio agente en sesiones especiales con expertos de la Vicaria de la Solidaridad chilena.

Según las declaraciones publicadas en Caracas y difundidas en folletos y fotocopias en Chile, Valenzuela participó en secuestros, torturas y asesinatos de disidentes tras el golpe de estado que llevó al poder a Pinochet.

MUEREN 21 PASAJEROS DE UN CAMION EN UN ACCIDENTE EN MEXICO

MEXICALI, México.- Un camión se volcó ayer muriendo 21 de sus pasajeros y otros 16 resultaron heridos, en la carretera traspeninsular del estado de Baja California Norte, cerca de la frontera con Estados Unidos, informó anoche la agencia oficial informativa Notimex.

El accidente se produjo cerca del poblado El Rosario, a unos 450 kilómetros de Tijuana, en la Peninsula de Baja California, 2.952 kilómetros al noroeste de la capital mexicana.

Las víctimas eran transportadas en un camión rústico de caja atras y todos ellos era procedentes del sureño estado de Oaxaca, empleados del rancho "Los Canelos" en el valle de San Quintin.

Los trabajadores, que cortaban hortalizas que son empacadas en San Quintin para ser exportadas a Estados Unidos, se dirigían a campos agrícolas de la localidad de El Rosario, cuando impactó contra un poste de cables de energía eléctrica y luego se volcó.

Notimex dijo que los heridos fueron trasladados a hospitales del Instituo Mexicano del Seguro Social de ciudades próximas como Tijuana y Mexicali.

GRUPO CONTADORA NUEVAMENTE SE REUNE

Por TOMAS A. CUPAS

PANAMA.- Los cancilleres del Grupo de Contadora se reunirán nuevamente los días 14 y 15 de febrero con sus homólogos centroamericanos para preparar los aspectos de verificación y puntos pendientes que enmarcaran el Acta de Paz para la región.

Luego de varias sesiones en dos días de trabajo, los ministros del Exterior de México, Panamá, Colombia y Venezuela emitieron un comunicado de prensa en el que exhortaron a sus colegas de Guatemala, Honduras, El Salvador, Honduras y Costa Rica a asistir a la junta.

Los cancilleres Augusto Ramírez Ocampo de Colombia; Bernardo Sepúlveda Amor de México; Fernando Cardoze Fabrega de Panamá e Isidro Morales Paul de Venezuela concluyeron sus actividades.

Los integrantes del Grupo de Contadora, que cumple dos años, asistirán en Managua a la toma de posesión del presidente electo de ese país, Daniel Ortega Saavedra.

El canciller panameño, en conferencia de prensa, aclaro que su presencia en Nicaragua no es representación del organismo, sino de sus respectivas naciones.

No obstante, los cancilleres aprovecharán su viaje para entrevistarse con el gobierno sandinista a fin de tratar los avances que se han logrado en el seno de las negociaciones.

En esta última reunión, Contadora hizo un llamado a Estados Unidos y Nicaragua para que intensifiquen el diálogo que se ha venido desarrollando en el puerto mexicano de Manzanil·· en el Pacífico.

La intensión de los ca..cilleres respecto a las conversaciones de Washington y Managua es que se produzcan acuerdos favorables a la normalización de sus relaciones bilaterales y disminuir la distensión en la zona.

El comunicado de Contadora estimó necesario el diálogo entre El Salvador y los dirigentes de la guerrilla de ese país, iniciado a finales del año pasado.

El canciller venezolano Morales Paul afirmó que la labor de la agrupación "si bien no ha logrado todavía la paz, ha detenido la guerra" en la región.

En la nueva reunión de los días 14 y 15 de febrero, los cancilleres analizarán observaciones hecha por los gobiernos de Costa Rica, El Salvador y Honduras al proyecto del Acta de Paz y Cooperación del grupo.

También se propondrán fórmulas que contribuyan a dar mayor precisión al documento para conciliar las posiciones divergentes aun pendientes de resolver, según el comunicado.

LOS ANGELES

MUJER PERUANA HALLADA MUERTA EN UNA MALETA

LIMA.- El cadaver de una mujer hallado en el interior de una maleta en el aeropuerto de la ciudad de Los Angeles, corresponderia a una peruana que desapareció de su hogar en esta capital hace cinco días, según dijo anoche su esposo.

La mujer sería Maria Silva Falcón de Espinoza, de 26 años, madre de cuatro niñas, quien el cuatro de este mes abandonó su casa, dejando una nota a su esposo Juán, en la que le comunicaba que " me voy muy lejos, a ganar mucho dinero" para enviarlo a sus hijas.

El esposo, Juán Espinoza declaró anoche que "creo que sea ella, porque dada nuestra dificil situación económica, me habia expresado su deseo de irse a trabajar a Estados Unidos".

Afirmó que el día de la desaparición, su esposa vestía un buzo color plomo plata y zapatos de taco alto color azul.

"Su intención era llegar a Nueva Jersey, donde vive un familiar nuestro", dijo. "Creo además que sea ella porque la edad atribuida a la mujer hallada en una maleta en el aeropuerto de Los Angeles, coincide con la de Maria".

Agregó que debido a la falta de medios económicos para comprarse un pasaje para viajar a Estados Unidos, "pienso que Maria puede habérselas ingeniado para irse dentro de una maleta".

Juan dijo que su esposa es de tez trigueña, contextura gruesa, pelo ondulado, con un lunar en el lado izquierdo de la nariz, dientes postizos en la parte superior y una cicatriz en la rodilla derecha.

También hay otros dos lunares, cerca al ombligo y en la parte posterior del hombro derecho, agregó.

Según despachos de Los Angeles, el cuerpo de la mujer fue descubierto por los inspectores de aduana, dentro de una maleta.

Funcionarios de la aduana de Los Angeles dijeron que la mujer no identificada aparentemente trató de entrar escondida al pais en una maleta larga.

SERVICIOS VARIOS
• TRAMITES LEGALES
• ENVIOS DE BAULES
• TRADUCCIONES
• CONTABILIDAD
• PASAPORTES
• PODERES
• VISAS
IATA
Si Lo Que Ud. Busca Es:
Servicio Profesional Excelentes conexiones
VISITENOS Y COMPRUEBELO
HISPANA TRAVEL AGENCY
CORTESIA EFICIENCIA SERIEDAD
SOMOS MIEMBROS DEL
BBB
BETTER BUSINESS BUREAU OF METROPOLITAN TORONTO INC.
desde 733 BLOOR STREET W. TEL: 534-2356
A SUD AMERICA Y EL MUNDO...

¿ DESEA RENOVAR ?
Consultenos sin compromisos
Hacemos sus planos y tramitamos
los permisos
GENERAL WORK REPAIRS
244 8506 7554867

DANIEL ORTEGA NUEVO PRESIDENTE DE NICARAGUA, OFRECE AMNISTIA A TODOS LOS REBELDES

Por STEVEN DONZIGER

MANAGUA.- Daniel Ortega, al ser investido como el primer presidente de Nicaragua desde la Revolución Sandinista que derrcó en 1979 a Anastasio Somoza, ofreció una amnistía a todos los nicaraguenses alzados en armas.

Además, el jefe de estado dijo que "Nicaragua no es enemigo de Estados Unidos y defiende el derecho de normalizar sus relaciones con dicha nación".

Ortega, de 39 años, asumió el cargo en un imponente acto celebrado en la Plaza de la Revolución frente al Palacio Nacional, ante unos 80.000 compatriotas y 250 "invitados especiales" de 46 naciones, incluyendo el presidente de Cuba, Fidel Castro, y dignatarios de América latina, Europa occidental, el bloque soviético y cancilleres del Grupo Contadora.

El presidente de la Asamblea Constituyente de 90 miembros, comandante Carlos Nuñez, puso la banda presidencial a Ortega, luego que prestó juramento como primer mandatario elegido desde 1974 en este país.

Ortega, surgido del proceso electoral del pasado 4 de noviembre, saludó a los miembros de la Dirección del Frente Sandinista de Liberación Nacional, entre ellos al ministro del Interior, Tomas Borge, y otros integrantes de los poderes del estado.

Primeramente y tras 21 cañonazos de honor, el nuevo jefe de estado hizo reverencia ante la tumba de Carlos Fonseca Amador, uno de los tres fundadores del FSLN.

Nuñez también colocó la estafeta de vice presidente a Sergio Ramírez Mercado, de 42 años, compañero de fórmula de Ortega.

En la ceremonia estuvieron ausentes las delegacionnes de los paises vecinos de América Central, en un aparente boicot. Sin embargo, Estados Unidos, aliado de esas naciones, envió como representante a su mismo embajador en Managua, Harry Bergold.

Ortega, quién se desempenaba como coordinador de la Junta de Gobierno de Reconstrucción Nacional, dijo, sin mencionar la definición "amnistía", que su nuevo gobierno está dispuesto a recibir a todos los rebeldes antisandinistas.

Unos 10.000 nicaraguense se encuentran entre las filas de las dos organizaciones armadas, Fuerza Democrática Nicaraguense, que opera desde Honduras, y Alianza Revolucionaria Democrática con base en Costa Rica.

"Estamos dispuestos a aceptar, para la reintegración inmediata a la sociedad, a todas aquellas personas que se han involucrado en las actividadaes armadas contrarrevolucionarias", precisó el primer mandatario de Nicaragua.

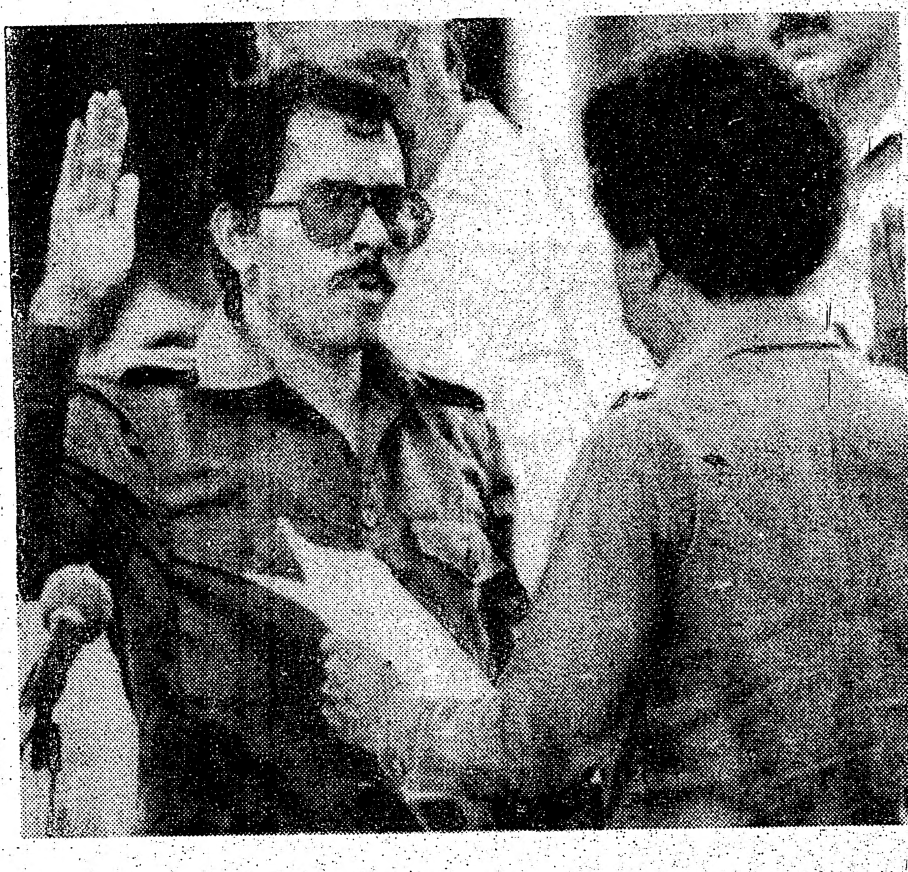
Ortega estimó, asimismo que su país "garantizará el reingreso normal de las personas que se acojan a dicha medida. Aquí en nuestra pequeña patria, Nicaragua, invitamos a todos los nicaraguenses honestos a que empeñemos esfuerzos en esta lucha por la paz".

Por otro lado, protestó por el apoyo de Estados Unidos a las organizaciones que luchan contra el gobierno, diciendo que "las pesadillas siguen llegando a Nicaragua, enviadas por los gobernantes norteamericanos, que no fueron capaces de propiciar la democracia en mas de un siglo de dominación".

"A pesar de esta situación, Nicaragua no es enemigo de los Estados Unidos y defiende el derecho a normalizar sus relaciones con dicha nación", agregó Ortega, que durante la ceremonia vestía ropa de color olivo militar.

"Una situación verdaderamente ha sido impuesta al pueblo de Nicaragua. Y hoy se empeñan en demandar más para continuar la orgía de sangre en Nicaragua", señaló en aparente referencia a las gestiones de mas recursos para proseguir la lucha antisandinista.

MANAGUA, Nicaragua.- El Presidente Cubano Fidel Castro (der.) es recibido por el Presidente electo de Nicaragua, Daniel Ortega, horas antes de la ceremonia en que éste último asumió el poder.



MANAGUA, Nicaragua.- Daniel Ortega (izq.) presta juramento, convirtiéndose en Presidente de Nicaragua. El flamante Presidente de la Asamblea Nacional Nicaraguense, Carlos Nuñez (der.), tiene a su cargo la toma del juramento.

ANTISANDINISTAS MATAN A 13 CIVILES

Por OSWALDO BONILLA

MANAGUA.- Rebeldes antisandinistas mataron a 13 civiles y secuestraron a otros 10, entre ellos a una monja estadounidense que ya fue liberada por soldados desarmados, informó ayer el Ministerio de Defensa.

Un comunicado oficial precisó que "grupos de contrarrevolucionarios emboscaron ayer a cuatro tractores de la empresa estatal Trans-Agro (del Ministerio de Agricultura) asesinando a cuatro civiles, quedando tres civiles heridos y dos tractores totalmente destruido".

El operativo de los rebeldes, presuntamente integrantes de Fuerza Democrática Nicaraguense (FDN), llevaron a cabo "la acción contrarrevolucionaria a seis kilómetros al noreste de San Sebastian de Yali", departamento de Jinotega a unos 124 kilómetros al norte de Managua.

Asimismo, el Ministerio de Defensa informó que otros nueve civiles murieron en una emboscada de los rebeldes a varios vehículos del Ministerio de la Construcción, en la zona de San Juan de Limay, departamento de Esteli, a unos 130 kilómetros al norte de la capital.

En ese operativo, los antisandinistas de FDN, a quienes el gobierno calificó de "mercenario sde la (Agencia) Central de Inteligencia Americana", secuestraron a 10 personas, incluyendo a una religiosa de la orden Maricknoll, Nancy Donovan, quien posteriormente fue rescatada.

Nancy Donovan, oriunda de Nueva York, había sido reportada como secuestrada por los rebeldes.

Un oficial del gobierno precisó que la monja norteamericana fue liberada por soldados desarmados y que fue trasladada a la ciudad de San Juan de Limay. "Ya la temenos en nuestro poder. Esta muy cansada, tuvo que caminar mucho trecho con los contrarrevolucionarios".

Por su parte, la radioemisora oficial "La Voz de Nicaragua" informó sobre una serie de enfrentamientos del Ejército Popular Sandinista con rebeldes de la Fuerza Democrática Nicaraguense, que opera desde territorio hondureño, cerca de la población de San Sebastián de Yali.

NUEVOS AMIGOS...
NUEVOS LUGARES...
recuérdelos con fotografías!

Flash SUNPAK 30 DX $129.95
CANON AE-1 Program con lente 50 mm f1.8 $319.95
PENTAX Superprogram Reflex con lente 50 mm f1.7 $359.95
Flash KANGURQO Mini Automático $79.95
CONTAX 139Q con lente 45 mm f.2.8 $269.95
NIKON FG con lente 50 mm f1.8 $269.95
YASHICA FX-D con lente 50 mmf.2 $209.95
NIKON Autofocus L35 AF Con flash incorporado $189.95
MINOLTA FREEDOM II Con con flash incorporado y autofoco $149.95
OLYMPUS TRIP AF Autofoco con flash incorporado $135.95
Haga sus propias fotos: Ampliadora OMEGA C-760 $479.00

Y ADEMAS UN GRAN SURTIDO EN TRIPODES, BOLSOS, PELICULAS, PROYECTORES Y MATERIAL FOTOGRAFICO EN GENERAL
OFERTA REVELADOS Y COPIAS 30% de Dcto.

BROADWAY CAMERA LTD.
121 CHURCH STREET, TORONTO
TELEFONO 363-4117
Lun, Miér. y Sábados de 9:00 a 6:00 p.m.
Jueves y Viernes de 9:00 a 9:00 p.m.

SE DICTAN CLASES DE FOTOGRAFIA (En Castellano)
1- Curso básico: 6 semanas
2- Curso general: 12 semanas

C.D.C.D.
INDEPENDIENTE
LOS INVITA A SU PRIMER BAILE DEL AÑO
SABADO 26 de ENERO
Presentaremos a las candidatas al titulo
SRTA INDEPENDIENTE 1985
En el SCADDING COURT COMMUNITY CENTRE
707 DUNDAS y BATHURST
Con la actuación musical de FANTASIA Y ONDA LATINA Eduardo Veliz
Maestra de ceremonia
MELBA DELGADO
AMIGOS LOS ESPERAMOS
Entradas a la venta Llame a los telefonos
362 8678
363 1932
363 1276
Admisión $8.00

SACERDOTE NICARAGUENSE DICE QUE SU PAIS EN SU PAIS HA FRACASADO LA IGLESIAPOPULAR

LIMA.- El sacerdote nicaraguense Bismarck Carballo dijo que la Iglesia Popular apoyada por el gobierno de su país para "contrarrestar a la iglesia católica, es un fracaso".

En declaraciones aparecidas en el matutino El Comercio, Carballo dijo que la iglesia católica constituye para los nicaraguenses una defensora de "sus derechos y desde ese punto, (el gobierno) si ve en la iglesia católica un impedimento para concretar el proyecto político de ideología marxista".

Respecto a las elecciones realizadas en su país, dijo que el "pueblo no está contento con los comicios y una prueba de ello es que ni siquiera los partidos políticos se han alegrado con ese proceso".

El Frente Sandinista de Liberación Nacional ganó los comicios presidenciales del pasado 4 de noviembre en Nicaragua, con un 63 por ciento de los votos. El resto se distribuyó entre seis partidos opositores.

El sacerdote nicaraguense se encuentra en Lima para asistir al Congreso sobre "La reconciliación en el pensamiento del Papa" que se realizará a partir de hoy en Arequipa, al sureste del Perú, con la participación de 350 religiosos de Europa y Latinoamérica.

Carballo afirmó que la Iglesia Popular ha sido creada "por una minoría para contrarrestar a la iglesia católica, pero es un fracaso".

En relación a los tres sacerdotes que ejercen funciones gubernamentales en Nicaragua, expresó que "la presencia de esos sacerdotes en el gobierno me parece que atenta contra el diálogo que pudiera mantener la iglesia con el estado".

†

INVITACION

Los familiares del que en vida fue

Sr. Luis Alberto León

Su hija Sra MARIANA LEON DE REYES
Su hijo Político Sr. VICENTE REYES
Sus nietos:
Sra MARTA REYES DE AVILES
Sra MERY REYES DE TIPAN
Sr GERMAN REYES LEON Y FAMILIA
Sr MARIO REYES LEON
Sta BETTY REYES LEON
Sta XIMENA REYES LEON
Sus bisnietos: ERIC, SANDRA, DIANA Y TANIA.

La misa se realizará el día Sábado 12 de Enero de 1985 en la Iglesia de la Misión Católica de Habla Hispana, situada en Dundas y Grace a las 3 de la tarde; al cumplirse un mes de su fallecimiento acaecido el pasado 6 de diciembre de 1984, en la ciudad de Ambato Ecuador.

Agradecemos profundamente las muestras de fervor a todas las personas que de una u otra forma manifestaron sus condolencias.

¡POR PRIMERA VEZ!

Vuelo directo
TORONTO-
BUENOS AIRES
DOMINGO 13 de ENERO

EN BOEING 747

AEROLINEAS ARGENTINAS

CON CONEXION A MONTEVIDEO
Asientos limitados
LLAME AHORA!

Sundial TRAVEL SERVICE
LA AGENCIA DEL DEPORTISTA
834 BLOOR ST.
536-9972

DOS MUERTOS EN UNA EXPLOSION

QUITO.- Un hombre y una mujer murieron anteanoche en esta capital en una explosión ocurrida en una casa que, según las autoridades, era un centro subversivo dedicado a la preparación de armas.

Otras dos personas, igualmente un hombre y una mujer, resultaron ilesas y se dieron a la fuga, informaron los vecinos.

Las víctimas no fueron identificadas, sus cuerpos quedaron totalmente destrozados y cuando la policía llegó al lugar encontró metralletas, pólvora, municiones y explosivos.

Los servicios de inteligencia militar iniciaron la investigación de lo ocurrido.

LA PACIENCIA TIENE SUS LIMITES AUN PARA LOS BURROS

CIENAGA, Colombia.- La paciencia tiene su límite, aun para los sumisos burros.

Esa fue la fatal lección para Miguel Charry, de 27 años, dueño de un burro. Cuando el animal se negó a obedecer sus órdenes, Charry comenzó a golpearlo ayer con látigo.

Pero el burro reaccionó ante el maltrato y las arremetió a patadas y mordiscos contra su amo.

Charry fue llevado a un hospital de Cienaga, 1.200 kilómetros al norte de Bogotá, donde murió poco después a consecuencia de las heridas causadas por los golpes que recibió, indicó la policía.

El Nuevo Restaurante Colombiano

"LA BELLA EPOCA"

Se complace en invitar a la colonia latinoamericana a disfrutar de nuestra excelente cocina los siete días de la semana de 12 M a 1PM

- Mondongo
- Sancocho
- Bandeja Colombiana
- Picada con Morcilla y Chorizo
- Mazamorra
- Especial de Aguacate
- Camarones con arroz
- Lengua Sudada
- Sobrebarriga

Aceptamos reservaciones

¡VISITENOS!

LA BELLA EPOCA 384 Eglinton Ave. W.
(entre Avenue Rd. y el Teatro Eglinton)
Tel. 489-4832
Licencia Completa L.L.B.O.
Parqueadero municipal a la vuelta de la esquina como también sobre Eglinton Ave.

SAN ANTONIO F.C.

ANTE EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE LA SEÑORA

Domitila Oñate de Parra
(Q.E.P.D)
Ocurrido el 17 de Diciembre de 1984

HACE LLEGAR SU NOTA DE PESAR A TODOS SUS FAMILIARES Y DE MANERA ESPECIAL AL SEÑOR

Pedro Viera
NIETO DE LA DECESADA Y DIGNO SOCIO DE NUESTRA INSTITUCION

La Directiva
Toronto, 11 de Enero de 1985

USA y URSS Negociaran por primera vez en un mismo foro sobre armas espaciales y nucleares

Por RICHARD C. GROSS

Las negociaciones entre Estados Unidos y la Unión Soviética sobre la limitación de armas nucleares y espaciales se llevarán a cabo por primera vez en un mismo foro y podrían comenzar en marzo.

Las negociaciones, cuyo lugar y fecha aún no han sido determinados, se harán en tres grupos - uno para misiles nucleares intercontinentales, otro para misiles de alcance intermedio y el tercero sobre armas en el espacio y aquellas que pueden ser dirigidas desde tierra a blancos en el espacio.

La inclusión del espacio exterior en la fórmula habitual para el control de armas - negociaciones separadas sobre los misiles - aparentemente fue producto de la presión soviética debido a la preocupación de Moscú sobre la determinación del presidente Ronald Reagan para desarrollar el sistema defensivo espacial conocido como "Guerra de las Galaxias".

Las negociaciones "triples", como las han denominado algunos analistas, tratarán de la "Guerra de las Galaxias" sólo un año después que Reagan anunció su intención de combinar una variedad de programas de investigación ya existentes en una "Iniciativa de Defensa Estratégica" destinada a lograr que las armas nucleares ofensivas lleguen a ser "obsoletas".

El sistema se centra en el desarrollo de armas capaces de destruir a misiles luego de que estos sean lanzados.

El Pentágono ha dedicado este año 1.500 millones de dólares al complejo proyecto de investigación y estima que gastará en el mismo 26.000 millones de dólares antes de terminar esta década.

Fuera del marco de la "Guerra de las Galaxias", nombre que se le dió a la iniciativa debido a que se basa en el desarrollo de armas con rayos laser, como en las películas de ciencia ficción, estan las armas antisatélites.

Las armas antisatélites estan más cerca a la realidad.

La Unión Soviética ya posee lo que el Pentágono considera como un aparato antisatélite primitivo. Estados Unidos, por su parte, esta haciendo experimentos con un arma pequeña que puede ser lanzada desde un bombardero F-15.

Pero, algunos analistas han señalado que el desarrollo de armas antisatélites eventualmente favorecería a Moscú ya que Washington depende mas de satélites para detectar movimientos de armas y tropas.

El secretario de Defensa Caspar Weinberger ha dicho publicamente que el gobierno de Reagan no tiene intenciones de hacer concesiones en cuanto al programa de la "Guerra de las Galaxias".

O sea que no hay intenciones de suspender el proyecto a cambio de que los soviéticos reduzcan el número de misiles balísticos intercontinentales o de largo alcance.

Estos misiles, además de las bombas nucleares a bordo de aviones, han sido el foco de las previas negociaciones sobre el control de armas, que culminaron en los tratados denominados SALT I y SALT II. SALT son las siglas en inglés de las Conversaciones sobre la Limitación de Armas Estratégicas que se realizaron en la década de 1970.

El segundo tratado aún no ha sido ratificado.

Otras negociaciones previas se han centrado en armas nucleares con alcance menor de 5.500 kilómetros, pero no se ha llegado a un acuerdo.

La limitación de misiles intercontinentales y de alcance intermedio se discutió en dos foros separados en Ginebra hasta hace 14 meses.

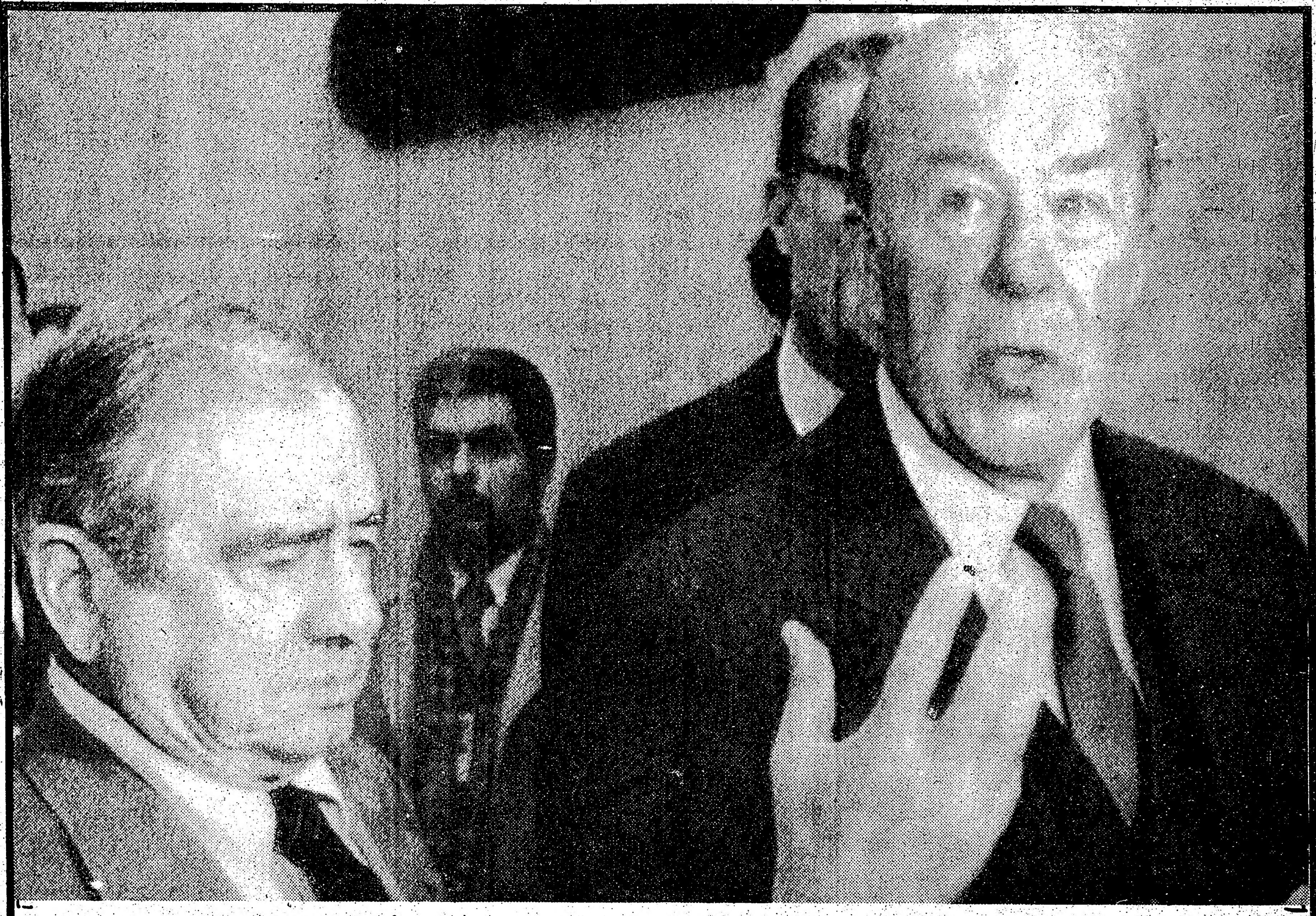
Fue entonces que los soviéticos abandonaron la mesa de las negociaciones en protesta por el despliegue de nuevos misiles estadounidenses de crucero y Pershing-2 en Europa occidental.

Estados Unidos dijo que instaló esos misiles para contrarrestar los misiles sovieticos SS-20, que llevan tres ojivas nucleares y que apuntan hacia Europa.

En gran parte, las nuevas negociaciones serán una reanudación de las suspendidas hace 14 meses. El espacio exterior es el elemento nuevo.

Pero las armas en el espacio no han sido ignoradas previamente por las superpotencias.

En base a una resolución de las Naciones Unidas, Estados Unidos y la Unión Soviética subscribieron en 1967 el Tratado del Espacio Exterior que prohibe que armas nucleares u otras de "destrucción masiva" sean colocadas en orbita alrededor de la Tierra, en la Luna, "o en otro cuerpo celestial".



WASHINGTON.- El Secretario de Estado George Shultz (der.) conversa con los periodistas luego de informar al Congreso acerca de sus recientes negociaciones sobre las armas nucleares con el Ministro de Relaciones Exteriores de la URSS Andrei Gromyko. A la izquierda aparece el Diputado Republicano Dante Fascell, Presidente del Comité de Relaciones Exteriores.

Julia Vargas

DE NACHTEGAAL VAN LISSE

TRAVEL & TOURS

385 Yonge St., Ste. 308, Toronto, Ont. M5B 1S2

591-5466

Ofrece sus mejores servicios con tarifas especiales

FINANCIAMOS SU VIAJE

FELIX ROCCA B.A.LL.B.

ABOGADO NOTARIO

Se habla español, francés e italiano.

Abierto de Lunes a Viernes de 9 AM. a 5 PM. y de 6:30 PM. PM. a 8 PM. Sábados de 9 a 12 AM.

1415 LAWRENCE AVE. WEST (Esq. Keele) Suite 310 TEL. 249-7877

Sanchez TRAVEL

TARIFA HACIA Y DESDE GUATEMALA $579.

HACIA SANTIAGO $999

BUENOS AIRES MONTEVIDEO $ 1099.

LIMA $659

Cuando planee viajar a Sudamérica o traer algún familiar de vacaciones al Canadá consulte nuestros precios y servicios, no se arrepentirá

INFORMACION Y RESERVAS

TORONTO: 598-2525

339 Bloor St. W Suite 219 esq. St. George

HAMILTON: 524-1786. Nueva dirección: 276 King St. W. esq. Hess

El uno por ciento de armas nucleares de las superpotencias es suficiente para destruir el mundo

Por JOHN A. CALLCOTT

GINEBRA.- Los científicos consideran que apenas el uno por ciento del arsenal nuclear de Estados Unidos y la Unión Soviética sería suficiente para desencadenar un invierno nuclear en el globo terrestre.

Sostienen que el sol sería bloqueado por una espesa nube de humo proveniente del intenso fuego de las bombas y que las temperaturas bajarían a niveles bajo cero.

El humo ascendente sería denso con partículas radiactivas y al reaparecer el sol el remanente de vida sería bombardeado por mortales rayos ultravioletas.

Este escenario teórico suministra un tétrico marco a las conversaciones de Ginebra que tuvieron lugar esta semana entre el secretario de Estado norteamericano George Shultz y el ministro de Relaciones Exteriores soviético, Andrei Gromyko.

Ambos buscan las bases para un acuerdo tendiente a reducir los arsenales nucleares existentes y prevenir la fabricación de armas aún más sofisticadas.

De acuerdo al Instituto Internacional de Paz de Estocolmo (SIPRI), cada 30 minutos, desde la II Guerra Mundial, las reservas combinadas de las dos superpotencias crecen en el equivalente a una bomba de Hiroshima.

Esa bomba tiene 15 kilotones o 15.000 toneladas de dinamita.

Al momento, las dos superpotencias tienen armas nucleares con un poder estimado en 10.000 megatones - o su equivalente a 10.000 millones de toneladas de dinamita.

Solo el uno por ciento de esas, o sea 100 megatones, podría desencadenar el "invierno nuclear" que predicen muchos científicos.

El término fue acuñado por el estadounidense Richard Turco, mientras que otras hipótesis de computadora fueron elaborados al respecto por el holandés, Paul Crutzen, director del Instituto Max Planck de Alemania Occidental, que ha sido designado como el Científico del Año 1984 por la revista Discover.

Otras personalidades del mundo científico que han estudiado el fenómeno son Carl Sagan, Owen Toon, James Pollack y Thomas Ackerman.

Bolas de fuego nuclear destruirían ciudades, complejos industriales como refinerías de petrolero, así como bosques y campos y cientos de millones de toneladas de hollín inundaría la atmosfera.

Esto podría bloquear el sol en el hemisferio norte con temperaturas por debajo de los 16 grados Celcio por espacio de un mes. La nube se extendería luego por el hemisferio sur.

Además del producir humo radioactivo desaparecería la capa de ozono que protege a la tierra de los rayos ultravioletas del sol.

Aún no se sabe a ciencia cierta lo que sucedería realmente y los científicos no han aclarado aún si morirán o no todos los terrestres.

Dicen, por ejemplo, que el humo probablemente no cubra todo el hemisferio sur y que algunas islas podrían mantenerse habitables si el oceano retiene algo de su calor.

PRESTAMO DEL BID DE 80 MILLONES DE DOLARES A ECUADOR

WASHINGTON.- El Banco Interamericano de Desarrollo aprobó un préstamo de 80 millones de dólares a Ecuador para un programa de reactivación industrial destinado a lograr una mayor utilización de la capacidad instalada del sector y a mantener y aumentar los niveles de empleo y las exportaciones.

El préstamo será usado por el Banco Central del Ecuador para el otorgamiento de créditos a través del sistema financiero a empresas industriales exportadoras y empresas que sustituyen importaciones eficientemente.

UNIVERSITARIO SE CLASIFICA PARA LA COPA LIBERTADORES

LIMA.- El club Universitario de Deportes derrotó por 2-1 al Melgar F.C. en el último partido del Campeonato Peruano de Futbol, obteniendo el subcampeonato y el derecho a participar en la vigésimosexta edición de la Copa Libertadores de América.

Universitario es el único equipo peruano que ha llegado a disputar una final de la copa y uno de los que mas veces ha intervenido en el certamen sudamericano.

Esta será le décima participación de Universitario en la copa, equipo que en 1972 disputó la final con Independiente de Argentina, actual dueño del codiciado trofeo.

En la etapa preliminar, en la que se enfrentarán a los equipos ecuatorianos 9 de Octubre y Nacional, Perú estará representado por Sport Boys, campeón del torneo Descentralizado y Universitario.

Con Universitario se completó el número de 20 clubes, campeones y subcampeones de los 10 paises afiliados a la Confederación Sudamericana de Futbol.

El sorteo de los partidos para la etapa preliminar será el 25 de este mes en la Confederación, que tiene su sede en Lima.

Universitario venció a Melgar después de remontar en el segundo tiempo un marcador que le era adverso hasta el término del primer periodo.

Melgar abrió el marcador a los 26 minutos por intermedio de Victor Gutiérrez. Percy Rojas empató para Universitario a los 8 minutos del segundo periodo y Claudio Pedraglio, a los 26 minutos, le dió el triunfo y la clasificación a Universitario.

El disputado cotejo se jugó en el Estadio Nacional de Lima y fue presenciado por mas de 37.000 personas.

Universitario y Melgar integraron la liguilla que se completó con Colegio Nacional de Iquitos para definir al subcampeón y al acompañante de Sport Boys.

Los otros clubes clasificados para la Copa Libertadores, son:

Argentina: Argentino Juniors y Ferrocarril Oeste.

Brasil: Fluminense y Vasco Da Gama.

Bolivia: Blooming y Oriente Petrolero.

Colombia: América de Cali y Millonarios.

Chile: Colo Colo y Magallanes.

Paraguay: Olimpia y Cerro Porteño.

Uruguay: Peñarol y Bellavista.

Independiente pasará directamente a la fase semifinal, por su condición de campeón.

SEGUNDO TORNEO DE INDOOR SOCCER DEL ATLETICO ECUADOR

SERIE A

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PUNTOS
ROMA	4	3	0	1	16	9	6
BUMBER TO BUMBER A	4	2	1	1	7	4	5
DEPORTIVO TECNICO	4	2	1	1	14	15	5
9 DE OCTUBRE	4	2	0	2	11	9	4
BUMBER B	4	2	0	2	8	7	4
ATLETICO RIOBAMBA	4	0	1	3	5	12	1
UNIVERSIDAD CATOLICA	4	0	0	4	2	18	0

SERIE B

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PUNTOS
INDEPENDIENTE	4	3	1	0	12	4	7
REAL MADRID	4	3	0	1	13	7	6
GUATEMALA	4	3	0	1	9	7	6
SUCRE	4	1	3	0	14	12	5
DEPORTIVO CUENCA	4	2	0	2	16	11	4
NORTE Y SUR UNIDO	4	1	1	2	10	14	3
ESTUDIANTES UNIDOS	4	0	0	4	8	17	0

La tabla es oficial del Atlético Ecuador. Este torneo se reaunuda mañana sábado 12 en el gimnasio del colegio "King Edward" (College y Bathurst), a partir de las 2 de la tarde, bajo la conducción de los arbitros colegiados Carlos Vizueta Orosco y Salvatorre Cancelli.

BARCELONA PODRIA SEGUIR ALEJANDOSE DEL REAL MADRID

Por FRANCISCO BERZAL

MADRID.- El puntero Barcelona tiene la oportunidad de distanciarse aun más de su gran rival, Real Madrid en la fecha del domingo del campeonato español de futbol pues recibe en su cancha al colista Elche.

Real Madrid, mientras tanto, tendrá un duro rival ante Real Valladolid, en la cancha de este.

En la vigésima jornada, aparte del choque Valladolid-Real Madrid, destacan por lo incierto del resultado el encuentro Real Murcia frente a la Real Sociedad de San Sebastián.

El resto de los encuentros se presentan como favorables a los equipos que juegan como dueños de casa.

Barcelona, con 31 puntos y dirigido por el inglés Terry Venables, no debería tener complicaciones para dar cuenta de Elche, con 13 puntos, y con ello darian otro paso importante hacia la conquista del cetro.

Real Madrid, segundo con 24 puntos, también buscará remedio a sus males en Valladolid, donde las últimas estadisticas le favorecen: dos victorias y dos empates en sus cuatro últimas visitas. No obstante, Valladolid, decimocuarto con 15 puntos, intentará parar a los capitalinos y tienen un equipo que podria conseguirlo.

El tercero en la tabla de posiciones, Valencia, con 21 puntos, recibe al Atlético Osasuna de Pamploña, duodécimo con 16, en un partido de color local, aunque con algunos reparos.

La Real Sociedad de San Sebastián, cuarta con 21 puntos viaja a Murcia, donde el local, penultimo con 13 puntos, hará todo un despliegue táctico para abordar con éxito el "cerrojo" de los visitantes.

Atlético de Madrid, quinto con 21 puntos, recibe al Real Betis Balompie de Sevilla, sexto con los mismos puntos, un choque en que sobre el papel aparece como favorito el equipo madrileño, pero el conjunto bético esta invicto fuera de su casa, condición que intentará mantener.

Sporting de Gijón, séptimo con 21 puntos, recibe al Zaragoza, decimotercero con 16, en un partido de dificil pronóstico.

Sevilla, que tiene 21 puntos y ocupa el octavo lugar, podria tener la llave para romper el sistema defensivo de su visitante, Racing de Santander, décimo con 18.

El campeón Athletic de Bilbao, que este año no anda muy bién y está en el noveno lugar con 20 puntos, recibe al Málaga, undécimo con dos puntos menos, en un partido que podria ser muy reñido, dado que los bilbainos han concedido siete empates en su terreno,

Español de Barcelona, decimoquinto con 15 puntos, viaja a Alicante, donde el Hércules, un puesto detrás con los mismos puntos, buscará la victoria para aliviar su situación, pero los españolistas por su parte, también intentarán ganar puestos en la tabla. En la primera fecha empataron a un gol.

HUBO LUCHA, PERO TAMBIEN OTRO EMPATE EN MUNDIAL DE ALJEDREZ

MOSCU,(UPI).- El retador Gary Kasparov ayer no pudo ganar un juego final con ventaja de un peon en la suspendida cuadragesima partida del campeonato mundial de ajedrez contra el titular Anatoly Karpov y tuvo que conformarse con tablas tras 70 movimientos, el empate número 34 de la serie sin precedentes.

La partida 41 está programada para hoy en el Salon de las Columnas en el céntrico Palacio de los Sindicatos Soviéticos. Karpov, de 33 años de edad y campeón mundial desde 1975, jugará con las piezas blancas nuevamente.

Karpov sigue con ventaja de 5-1 en la serie y todavía necesita una victoria más sobre su rival de 21 años de edad, el hombre más joven que jamás haya disputado un titulo mundial, para refrendar la corona por los próximos tres años. Tablas no cuentan y el titulo será para el primero de los dos grandes maestros soviéticos que gane seis partidas.

La partida 40, que marcó la décimoquinta vez que se utilizó la apertura del la versión Tartakower del gámbito rehusado de la reina en la serie, comenzó antier y continuó ayer con la jugada sellada 41 de las blancas de Kasparov.

Kasparov tenia un peon más en la posición suspendida. Entre las jugadas 47 y 49, los jugadores intercambiaron torres y un peon más, dejando a Kasparov con su rey, un caballo y dos peones y a Karpov con rey, caballo y un peon.

Asi se quedó hasta el fin, ya que Kasparov no encontró manera ni de penetrar con su rey dentro de las defensas de Karpov para comerse el último peon del campeón ni de adelantar su peon extra hácia la coronación para que se convirtiera en reina.

Las 34 tablas han quebrado por mucho la marca anterior de 25 empates en una serie de campeonato mundial y durante un periodo hubo 17 tablas consecutivas, lo que es otra marca.

¡VIAJE SATISFECHO!
CASA LATINA
Travel
CASA LATINA TRAVEL

La Agencia más cordial tiene siempre los
PRECIOS MAS BAJOS

COLOMBIA	desde	$791
ECUADOR	desde	831
PERU	desde	659
CHILE	desde	999
URUGUAY-ARGENTINA	desde	1135
MEXICO, CENTROAMERICA	desde	512

Consulte primero a su agente de confianza:
FELIPE FORERO
2877 DUNDAS ST. W. (y Keele) TORONTO ONT.
TEL.: 769-9700

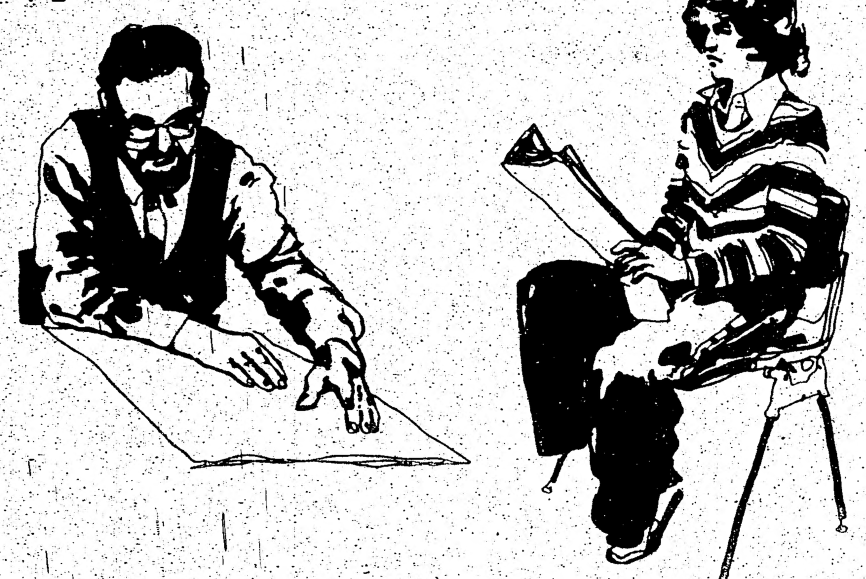
Grant Brown
MOTORS LIMITED
AGENTE DE VENTAS DE
PONTIAC BUICK CADILLAC CAMIONES GMC
También tenemos excelentes autos usados de todos los modelos a precios accesibles para todos.

Vea a su representante latino, el Sr. NICOLAS VERI
Pregunte por NICK
1575 WESTON RD.
(al Norte de Eglinton y al Sur de Lawrence)
TELEFONO 247-7161
Presentando este aviso Ud. recivirá un descuento especial.

¡NO permita que ésto le pase a Usted!
Llámenos hoy para las mejores tarifas a:
ECUADOR
REP. DOMINICANA
ARGENTINA
COLOMBIA
PERU

Transportamos autos, efectos personales y equipos comerciales.
Por barco o por aire directamente a su país.
SECALL FREIGHT INTERNATIONAL
Hablamos Español
TEL. 767-5692

VENGA TEMPRANO
Y EVITE PERDIDAS DE TIEMPO



AVISOS PUBLICITARIOS

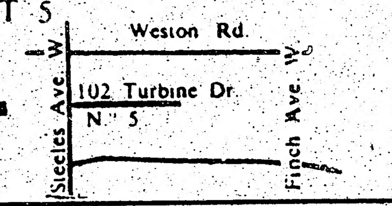
Lunes, Miércoles, Viernes } Hasta las 5 p.m.
Domingos, Martes, Jueves } Hasta las 6 p.m.

2413 DUNDAS ST. WEST

TELF. 531-2495 y 531-2496

ABOGADO NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET
Suite 305, teléfono 961-3474

GLOBE AUTO ELECTRIC CO.
Reparaciones de sistemas eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - ALTERNADORES - GENERADORES
Para toda clase de autos, camiones y maquinarias
102 TURBINE DR UNIT 5
TEL. 746-2546
Jimmy o Victor
Yanqui



GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automovilísticos.
Problemas matrimoniales.
Primera entrevista gratis.
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO, ONTARIO M4T 2T5

JOHN J. SOMJEN
ABOGADO Y NOTARIO
Asuntos legales de toda clase.
Se habla español
SOMJEN AND SUTER
94 CUMBERLAND STREET
SUITE 906
TORONTO, ONT. M5R 1A3
TELEFONO 922-8083
HORARIO DE: 9:30 a.m. a 6:00 p.m.

DR. JOHN GEORGE SOMJEN
NOTARIO PUBLICO E INTERPRETE JURADO
Poderes, documentos, escrituras, Income Tax, traducciones legalizadas. Se habla español.
344 BLOOR ST. W. OF. 504
Toronto, Ontario Esq. Spadina
Horario de 10 A.M. a 8 P.M.
Tel. 921-7185

FACTORIA NECESITA

gente experimentada en automatic and hand side lasting machines
Llamar al Teléfono: 363-5879

SE NECESITA
Carnicero con experiencia.
Aplicar en 3715 Keele St. DARRIGO'S Supermarket

SE NECESITA
Persona para cortar hilos de ropa. Buenas condiciones de trabajo.
Aplicar en MAC MOR. 366 Adelaide St. West.

RESTAURANT MEXICANO Necesita: Cocinero(a), Camareros Meseras, Bartenders y secretaria: experiencia y dominio del Inglés
Llamar Sr. López 274-0917

PROBLEMAS CON SU TV?
Problemas con su VHS-VCR ?. No se desespere llame a Gustavo, Tel: 247—4279.

COMPAÑIA NECESITA
Dos personas serias y reponsables para departamento de ventas con un buen dominio del inglés y alguna experiencia en el ramo de imprenta, auto necesario pero no indispensable, se requieren referencias. Buenas condiciones de trabajo para las personas indicadas. Sueldo y comisión. Enviar resumé completo, a la casilla de este diario: P.O. Box 1108 Adelaide St. Station Toronto. M5C-2K5.

COMPANIA NECESITA
Compañía de limpieza necesita persona con experiencia en pisos para trabajar en la mañana en la zona de Scarborough, llamar 848-3000.

VIVAZ/ATRACTI

Hombre Casado-Europeo de personalidad bondadosa y cordial de 49 años de edad, desea hallar dama Sudamericana para una relación seria con posible matrimonio. T: 759-6583.

MUDANZAS BENITEZ
Servicios de Mudanzas y Viajes al Aeropuerto a toda hora. Experiencia y Cumplimiento. Precios razonables. Llamar al Tel. 638-1421

MUDANZAS
Grandes o Pequeñas.
Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios bajos.
Llamar a cualquier hora al 782-5074

$60.00 CASH
Se solicita señora mayor y responsable para el cuidado de un bebé. Cama adentro. Area de Danforth y Broadview, referencias. llamar a la señora Silvia T: 465-2216.

VENDO
por motivo de viaje se vende un juego de alcoba, juego comedor de 4 puestos
Tel. 654-9055

NECESITAMOS SECRETARIA
Perfecto manejo del idioma inglés, experiencia con trato al público y buen conocimiento de contabilidad. Referencias. Trabajo permanente, llamar T: 675-2005.

LAVANDERIA EN OAKVILLE
Necesita chofer part-time de Lunes a Sábado, 7:00am a 12 am. Hablar Inglés, Licencia G. Que Viva en Mississauga u Oakville
Salario: 200. semana.
Por información llamar: 638-0245

VENDO MUEBLES
Estilo moderno, poco uso buenas condiciones. Llamar Tel: 654-0177 a cualquier hora.

Se reparan maquinas de escribir, calcular.
Maquinas electronicas.
Trabajos garantizados
Vamos a domicilio. Precios Modicos
Fono: 242-5615

EL YO YO
Ofrece su salón sin costo alguno a instituciones deportivas, sociales o artísticas para bailes o reuniones sociales, tenemos licencia de licor. llamar: 533-9359.

CENTRO COMUNITARIO LATINOAMERICANO.

El Centro Comunitario Latinoamericano, ha iniciado un PROGRAMA de: INFORMACION Y ORIENTACION, para recien llegados. Este valioso programa se está llevando a cabo en el CENTRO COMUNITARIO DE JANE Y WILSON TOWERS, el el 180 de Chalkfarm DR. de North York, el dia miércoles de 7.30 a 9.30 de la noche.

Para más información llame a Emilio Méndez al Teléf. 745-6239. Con el apoyo de todos el éxito será grande.

También hemos iniciado, la "ORGANIZACION DE VOLUNTARIOS" que deseen colaborar en diferentes e interesantes programas con la COMUNIDAD HISPANA. Si usted tiene tiempo libre y desea realizar tareas tales como: Traducciones, visitas a domicilio, escribir a máquina o simplemente le gusta compartir con gente, llame a Emilio Méndez al telef. 745-6239 y haga saber su inquietud y disposición.

CLUB S. C. D. " TUNGURAGUA".

Citace a todos los "JUGADORES DEL CLUB TUNGURAGUA", para el dia 11 de enero, Fecha en que se dará inició al Campeonato interno de INDOOR a realizarse en el Gimnacio de la Escuela "James Culman", situado en Wilard Ave y Annette St. Hora 7 pm. a 10 pm.
LA COMISION DE DEPORTES.

CLASES DE INGLES Y CIUDADANIA CON PROFESOR BILINGUE
NUEVA ESPERANZA- MISSISSAUGA

Se esta realizando clases de Inglés y ciudadanía con profesor bilingue en horario vespertino 7:30 a 9:30 pm

Nivel básico, los días Lunes y Miércoles en PORT CREDIT SECONDARY SCHOOL, Hurontario y Meneola Rd.

Nivel Intermedio, los días Martes y Jueves en el local de Nueva Esperanza 2570 Haines Rd. Unidad 11

En el nivel intermedio se ofrece cuidado de los niños

Para información e inscripciones llame de Martes a Viernes al fono 273-7129 o visitenos en nuestro local 2570 Haines Rd. Unidad 11

VOLLEY BALL Y AJEDREZ.

El Centro Cultural Hispanoamericano anuncia su ya tradicional CAMPEONATO DE VOLLEY BALL, "Simón Bolivar", trofeo "FARABUNDO MARTI". La inscripción está abierta y se cerrará el Viernes 11 de Enero de 1985. El Campeonato se realizará en el local de la Escuela "D'arcy Mc Gee", ubicada en 20 Bansley Ave. (Oakwood y Vaughan).

Además el Domingo 3 de febrero de 1985 se iniciará un Campeonato de Ajedrez para todo competidor, en el local del CAFE 414 (College y Bathurst).

Para información e inscripciones llame a Nilda: 622-6448 o Raúl, 537-6944.

L.H.F.A
Cita a todos los delegados de los clubes miembros de la Liga a la reunión que se realizará el día SABADO 12 DE ENERO, Hora 7 PM
Lugar: Restaurant EQUINOCCIAL: 814 Bloor St W.
LA DIRECTIVA

PRONTO TV electronics

Reparación en general de televisores grabadoras de video y equipos de sonido de toda marca.
Servicio a domicilio.
Trabajos garantizados
JOHNNY TORRES 747 6658

SEGUROS
John Taylor Insurance
Hablamos Español
Tel. 247-3861
Cotizaciones por Teléfono
Toda Clase de Seguros
VIDA - AUTO - CASA - COMERCIAL

LEFA
LEFA invita a sus clubes afiliados a la reunión que se llevará a cabo el día sábado 12 de enero a las 7 PM en la Biblioteca de Bathurst Heights 3170 al norte de Lawrence; con el objeto de elegir la nueva directiva 85-86 y además se registrarán los equipos participantes.

RECUERDE:
Para sus Clasificados en EL POPULAR
Venga Personalmente a:
2413 Dundas St. West.
de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

El rincón del espectáculo

Por H.V.M.

Los programas de televisión en español, han dado tremendo vuelco en los últimos meses; primero con la aparición con el "pay-tv" "Telelatino", y recientemente con el programa "Ultima Hora".

Cada uno de estos espacios, cuenta con un estilo diferente. "Telelatino", está basado en el entrenimiento general del hogar. En cambio "Ultima Hora", es más que todo noticioso e informativo.

Toda competencia significa mejoramiento en las programaciones televisivas, y el único beneficiado resulta el televidente, que a la postre tiene la decisión de escoger el programa que más le agrade.

En más de una oportunidad hemos comentado la excelente programación que brinda "Telelatino", con telenovelas, partidos de fútbol, shows artisticos y el mejor noticiario de la América Latina, "24 Horas".

En esta ocasión daremos nuestra opinión de "Ultima Hora". La verdad que es un programa televisivo bastante noticioso, agil y ameno. Algo importante, es que como nunca antes, en la televisión hispana, esta informando las actividades de la comunidad con las cámaras de televisión directamente desde el lugar de los acontecimientos.

El sábado pasado en el programa "Nuestra Gente" a Julio Marziali, cometió una tremenda equivocación al nombrar como director de El Popular, a nuestro Jefe de Producción en la redacción de nuestro periódico, Roberto (Roco) Cortez. Cómo se sabé Eduardo Urueña Osorio, es director-propietario de El Popular...

Los ranking anuales o concursos de todo índole, siempre traen sus controversias. Muchas veces el seleccionador, se gana enemistades de los que se sienten postergados. El ranking artistico de El Popular, también ha caído entre las felicitaciones y criticas para este reportero. Esto habla por si sólo del índice de popularidad y la importancia que tiene esta selección dentro de nuestra comunidad hispana.

Particularmente para seleccionar a los mejores o los más populares en el medio artistico local, me basé en hechos reales como: Las actuaciones profesionales del cantante, y el dinero ganado a través de los últimos 12 meses; la estabilidad y mejoramiento de un programa radial o televisivo, y la sintonía del mismo. La importancia de producir algo que impacte dentro de nuestro público. En el caso de los discómanos y las orquestas, la cantidad de bailes animados. Los premios ganados por un grupo de baile folklórico. Así por estilo podria darle varios aspectos básicos, en las personas o grupos de baile que seleccioné como ganadores. Quizás, me pueda equivocar con algunos, pero eso sí les aseguró que las selecciones las designe sin intereses creados, y mucho menos por lazos de amistad.

Le aclaro a mi gran amigo y colega Carlitos Alberto Cuevas, que el ranking, solamente fué artistico, y no en general de todos los órdenes de la vida de la comunidad. Carlos Alberto, es un discómano, maestro de ceremonia, actor de cine y teatro consagrado internacionalmente en dificiles plazas como son: Nueva York, Miami y San Juan de Puerto Rico, de eso no hay la menor duda. Pero realmente en Toronto, aún no hemos vistos todas sus magnificas facetas mencionadas.

Si realizaramos un ranking periodistico, no dudaría en seleccionar a Carlitos Cuevas, como la revelación del 84; porque gracias a sus leídas columnas artisticas de "Aquí y de Allá" en El Popular y "Rebambaramba" en el "Correo Latino", hemos sabido de nuevas figuras internacionales como son "Menudo", Olga Briskin, Enmanuel, Yolima, Luisa María Guell, Lupita Dallesio y además informaciones de las estrellas de Hollywood. Okey, Carlos...

Manaña sábado, "El Convetillo de la Paloma", se vuelve a poner en escena con dos funciones: a las 3.30 pm y las 8 de la noche. Esta pieza teatral, tendrá como escenario el auditorio del colegio "West Toronto Secondary", ubicado en el 330 de Lansdowne...

La discoteca "Sanga" de Francisco y Rita, estará en órbita nuevamente los viernes a partir de esta noche con la animación musical de Efren Chimbo "Dinamita"...

El Club Cervantes de Toronto, está organizando una velada de juego de casinos para el próximo sábado 19 en los salones del "Etobicoke Lions Club" (Kipling y Queenway). A parte de jugar a la suerte, la Sonora Anakaona de Ricardo Bouissa, dará la animación musical. La entrada sólo cuesta de 6 dólares, y la ganancia líquida servirá para los programas benéficos que auspicia el Club de Leones Cervantes...

Lito Marcel, el mejor cantante local del 84, posiblemente reaparezca esta noche, siempre y cuando mejore de la fuerte gripe que lo tiene bajo los cuidados de su médico y representante Dr. Nestor Fernández...

El grupo infantil de bailes del Club Cuscatlán, debuta mañana en el Driftwood Community Centre, durante el baile que organiza la entidad salvadoreña con motivo de la entrega de premios tanto a su plantel futbolistico, y así como también al grupo de danzas adultas de este pujante club...

Mañana reaparece en la tremenda peña del Restaurante Robert, Juan Pérez, el popular "Lucho Barrios" de Toronto. Juanito, se ha preparado como nunca, para demostrar su real valía como interprete de la música criolla peruana. Seguramente esto se debe, en vista que en esta tradicional peña sabatina, se destaca David Gamarra. Logicamente Juan Pérez, quiere demostrar porque fue nombrado el mejor cantante de música peruana en el año 83.

No seria nada raro, que si se encuentran mañana Juan con David Gamarra, en el Restaurante Robert, se "arme" tremendo contrapunto jaranero, al igual que en los barrios limeños. El guitarrista Raúl Requena y Luis Hernández en

el cajón y las castañuelas, acompañan a todos los cantantes y expontáneos que acuden a estas peñas peruanas...

Alfredo Jiménez, es compositor y cantante de la música ecuatoriana. Alfredo, ha dado muestras de sus inquietudes artisticas, durante sus competencias en los Festivales de la Canción Ecuatoriana, que organiza anualmente el Club Ciudad de Quito.

Alfredo Jiménez, reside en Toronto, hace algo más de una década. Sin embargo, lejos de alejarse de su canción nacional; su cariño ha crecido, por esta, llevandolo a componer varias canciones, llenas de letras sencillas y de música sentimental.

Desde mi computadora Laser.

ATEMTAMENTE HUGO VERA MENDEZ...

DISCOTECA EXITOS
1653 Dufferin St. (St. Clair) Tel. 654-7704

Cumbias Salsa Guarachas Pachangas
Rock y Funk

HOY Viernes 11

Venga a disfrutar los éxitos de todos los tiempos

SABADO 12
GRAN BAILE

U.Católica del Ecuador
Integrante del Torneo Indoor Soccer
A. Ecuador

A GOZAR COMO SIEMPRE
DE LOS ULTIMOS HITS
MUSICALES
Es la gran invitación de
su discoteca. A PARTIR DE LAS
9 : PM